



Electrolux

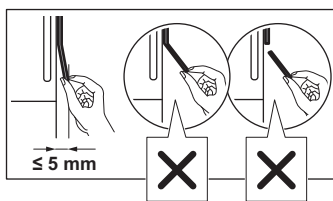
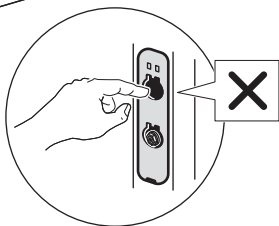
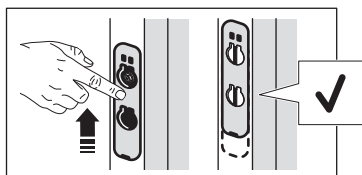
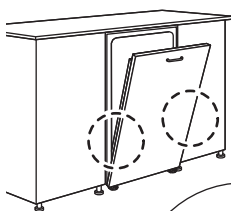
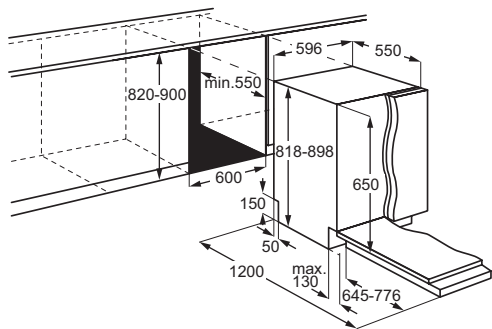


electrolux.com/register



E62LB202S

INSTALLAZIONE / INSTALAÇÃO



Con riserva di modifiche.

1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA.....	3	8. CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE	13
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	4	9. USO QUOTIDIANO.....	16
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	6	10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....	17
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	7	11. CURA E PULIZIA.....	19
5. SELEZIONE DEL PROGRAMMA.....	7	12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	21
6. IMPOSTAZIONI.....	8	13. DATI TECNICI	24
7. PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA PER LA PRIMA VOLTA.....	11	14. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE... 24	

1. ⚠️ INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini che hanno meno di 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'elettrodomestico, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
- Tenere i detersivi lontani dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchiatura quando la porta è aperta.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla pulizia di pentole e stoviglie di tipo domestico.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Rispettare il numero massimo di 14 coperti.
- Lo sportello dell'apparecchiatura non deve essere lasciato in posizione aperta per evitare il pericolo di inciampo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- **AVVERTENZA:** Coltelli e altri utensili appuntiti devono essere caricati nel cestello con le rispettive punte rivolte verso il basso o collocati in posizione orizzontale.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa dell'alimentazione di rete.
- Non usare getti d'acqua ad alta pressione e/o vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Qualora l'apparecchiatura disponga di aperture di ventilazione nella base, queste non vanno coperte da oggetti quali ad esempio un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i nuovi tubi forniti. I vecchi tubi non devono essere riutilizzati.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Seguire le istruzioni di installazione fornite.
- Prestare attenzione quando si sposta l'apparecchiatura, poiché è pesante. Utilizzare guanti di sicurezza e calzature adeguate.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura a temperature inferiori a 0 °C.
- Installare l'apparecchiatura in un luogo sicuro e idoneo che soddisfi i requisiti di installazione.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Se il pannello del mobile non è installato, la porta potrebbe chiudersi inaspettatamente. Aprire con cautela la porta dell'apparecchiatura per evitare il rischio di lesioni. Dopo l'installazione, assicurarsi che i coperchi di plastica siano bloccati in posizione. Il danneggiamento o

la rimozione dei rivestimenti in plastica sui lati della porta può compromettere la funzionalità dell'apparecchiatura e causare lesioni. Se il coperchio di plastica è danneggiato, contattare il Centro di assistenza autorizzato per la sostituzione.

2.2 Collegamento elettrico

AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura è progettata per essere installata/collegata a un collegamento di messa a terra dell'edificio.
- Assicurarsi che i parametri della targhetta identificativa siano compatibili con l'alimentazione di rete.
- Utilizzare sempre una presa con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Evitare danni alla spina di rete e al cavo di alimentazione. In caso di necessità di sostituzione contattare il nostro Centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Collegare la spina di rete alla presa solo al termine dell'installazione e assicurarsi che la spina di rete sia accessibile.
- Non scollegare l'apparecchiatura tirando il cavo di alimentazione. Staccare sempre la spina di alimentazione.

2.3 Collegamento dell'acqua

AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica.

- Non danneggiare i tubi dell'acqua.
- Prima di collegare i tubi inutilizzati per lungo tempo a nuovi tubi, dopo riparazioni o installazione di nuovi dispositivi (ad es. contatori dell'acqua), lasciare che l'acqua scorra fino a quando non è trasparente.
- Controllare la presenza di eventuali perdite d'acqua durante e dopo il primo utilizzo.
- Se il tubo di carico è danneggiato, chiudere immediatamente il rubinetto e scollegare la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.
- La perdita di potenza elettrica disattiva il sistema di protezione dell'acqua, aumentando il rischio di allagamento.
- Il tubo di carico dell'acqua è dotato di una valvola di sicurezza e di una guaina con cavo di alimentazione interno.

2.4 Utilizzo

- Tenere i prodotti infiammabili o gli articoli bagnati con prodotti infiammabili lontano dall'apparecchiatura.
- I detersivi per lavastoviglie sono pericolosi. Attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Attendere fino al termine del programma per rimuovere i piatti, in quanto il detersivo potrebbe rimanere sui piatti.
- Non poggiare oggetti o applicare pressione sulla porta aperta dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante il programma.

2.5 Assistenza tecnica

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- La riparazione fai da te o da parte di personale non qualificato può essere pericolosa per l'utente e può invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti saranno disponibili per almeno 7 anni dopo l'interruzione della produzione del modello: motore, pompa di circolazione e di scarico, riscaldatori e resistenze, comprese le pompe di calore, tubazioni e relative attrezzature, compresi tubi flessibili, valvole, filtri e acquastop, parti strutturali e interne relative ai gruppi porta, circuiti stampati, display elettronici, pressostati, termostati e sensori, software e firmware compreso il software di reset. I pezzi di ricambio seguenti saranno disponibili per almeno 10 anni dopo l'interruzione della produzione del modello: cerniere e guarnizioni delle porte, altre guarnizioni, mulinelli, filtri di scarico, rastrelliere interne e periferiche in plastica come cestelli e coperchi. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese. Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.
- Alcuni pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e potrebbero non essere rilevanti per il modello.
- Informazioni relative alla lampadina (o lampadine) all'interno di questo prodotto e alle lampadine di ricambio vendute

separatamente: queste lampadine sono progettate per resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'elettrodomestico. Non sono destinate all'uso in altre applicazioni e non sono idonee per l'illuminazione di ambienti domestici.

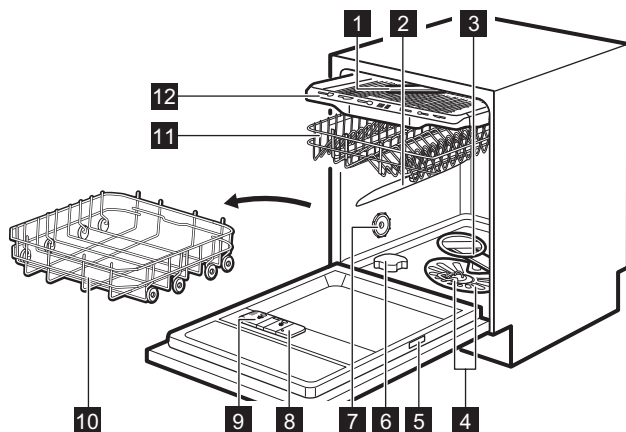
- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

2.6 Smaltimento

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



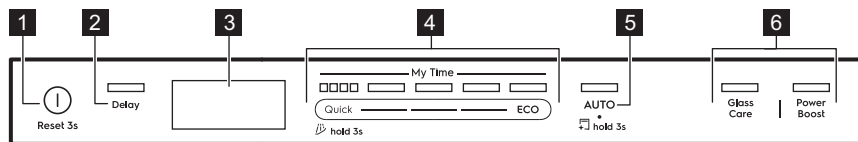
- 1 Mulinello a soffitto
- 2 Mulinello superiore
- 3 Mulinello inferiore
- 4 Filtri
- 5 Targhetta identificativa
- 6 Contenitore del sale
- 7 Ventilazione dell'aria
- 8 Contenitore del brillantante
- 9 Erogatore del detersivo
- 10 Cestello inferiore
- 11 Cestello superiore
- 12 Cassetto portaposate

3.1 LightOnFloor

La funzione visualizza una spia sul pavimento sotto la porta dell'apparecchiatura. La spia si accende quando inizia il programma e si spegne quando termina. La spia lampeggia quando l'apparecchiatura non funziona correttamente.

ⓘ Quando AirDry apre la porta, LightOnFloor potrebbe non essere visibile completamente. Per vedere se il programma è stato completato, guardare il pannello dei comandi.

4. PANNELLO DEI COMANDI



- 1 Tasto On/Off / Tasto reset
- 2 Pulsante Partenza ritardata
- 3 Display
- 4 Barra di selezione del programma My Time
- 5 Tasto programma AUTO / tasto programma MachineClean
- 6 Tasti di opzione del programma

4.1 Spie sul display

Il metro di energia indica il livello di efficienza energetica del programma e dell'opzione selezionati. Più segmenti sono accesi, minore è il consumo. È disattivato con i programmi Quick, Rinse&Hold e MachineClean.

ECO È acceso quando si seleziona il programma ECO. Vedere il capitolo "Programmi e opzioni".

La spia è accesa quando è necessario ricaricare il contenitore del brillantante. Vedere il capitolo "Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta".

La spia è accesa quando è necessario ricaricare il contenitore del sale. Vedere il capitolo "Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta".

Si accende quando si seleziona un programma con la fase di asciugatura. Vedere il capitolo "Programmi e opzioni".

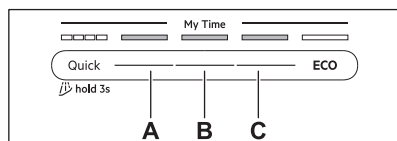
Si accende quando si seleziona un programma senza la fase di asciugatura. Vedere il capitolo "Programmi e opzioni".

È acceso quando si seleziona il programma Rinse&Hold. Vedere il capitolo "Programmi e opzioni".

È acceso quando è necessario eseguire il programma MachineClean e quando lo si avvia. Vedere il capitolo "Cura e pulizia".

5. SELEZIONE DEL PROGRAMMA

5.1 Programmi di lavaggio dei piatti



Quick

Per stoviglie e posate con sporco fresco. Fasi: lavaggio a 60°C, risciacquo a 50°C, AirDry. Il programma non comprende la fase di asciugatura o il rilascio del brillantante. Lasciare gli oggetti in lavastoviglie con la porta aperta per consentire l'asciugatura all'aria.

A. 1h00m

Per stoviglie e posate con sporco fresco, leggermente secco. Fasi: lavaggio delle stoviglie a 65°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 60°C, asciugatura, AirDry.

B. 1h30m

Per stoviglie, posate, pentole e padelle con sporco normale, leggermente secco. Fasi: lavaggio delle stoviglie a 65°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 55°C, asciugatura, AirDry.

C. 2h00m

Per stoviglie, posate, pentole e padelle con sporco normale, secco. Fasi: lavaggio delle stoviglie a 65°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 50°C, asciugatura, AirDry.

ECO

Questo programma offre l'utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie, posate, pentole e padelle con grado di sporco normale. Fasi: prelavaggio, lavaggio dei piatti a 50°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 50°C, asciugatura, AirDry. Questo è il programma standard per gli istituti di prova. Questo programma è utilizzato per valutare la conformità al regolamento della Commissione sulla progettazione ecocompatibile (UE) 2019/2022.

AUTO

Per stoviglie, posate, pentole e padelle con tutti i gradi di sporco. Fasi: prelavaggio, lavaggio delle stoviglie a 60°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 60°C, asciugatura, AirDry, questo ciclo intelligente rileva le dimensioni del carico e il livello di sporco. Regola automaticamente la temperatura, la durata e la quantità di acqua per ottenere risultati di pulizia e asciugatura ottimali.

5.2 Opzioni programma

GlassCare

L'opzione protegge gli oggetti delicati, in particolare le stoviglie in vetro, prevenendo rapidi cambiamenti di temperatura. L'opzione limita la temperatura di lavaggio dei piatti a 45°C per garantire una pulizia delicata ma efficace. Applicabile ai programmi Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

PowerBoost

Questa opzione aumenta l'efficacia della pulizia prolungando la durata del programma e ottenendo così una temperatura media di lavaggio più elevata. L'opzione è destinata allo sporco ostinato. Applicabile ai programmi Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

5.3 Programmi speciali

Rinse&Hold

Il programma rinfresca i piatti che verranno lavati in seguito. Non utilizzare il detersivo con questo programma. Vedere il capitolo "Uso quotidiano".

MachineClean

Il programma pulisce l'interno dell'apparecchiatura a 65°C, rimuovendo efficacemente l'accumulo di calcare e grasso per mantenere prestazioni di lunga durata. Vedere il capitolo "Cura e pulizia".

5.4 Valori di consumo

A - programma, **B** - acqua (l), **C** - energia (kWh), **D** - durata (min).

A	B	C	D
Quick	9.0	0,600	30
Rinse&Hold	4,5	0,025	15
1h00m	11,5	1,025	60
1h30m	11,5	0,975	90
2h00m	11,5	0.900	120
ECO	9,5	0.644	240
AUTO	11,5	1,125	170
Machine-Clean	10.0	0,500	60

I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate, della quantità di stoviglie e del grado di sporco.

I valori per i programmi diversi da ECO sono solo indicativi.

5.5 Informazioni per test comparativi

Per ricevere le informazioni necessarie per condurre test delle prestazioni (ad esempio in base a: EN60436), inviare un'e-mail a:

info.test@dishwasher-production.com

Nella vostra richiesta, includere il codice prodotto (PNC) dalla targhetta dei dati.

Per altre domande relative alla lavastoviglie, consultare il manuale fornito in dotazione con l'apparecchiatura.

6. IMPOSTAZIONI

6.1 Panoramica delle impostazioni

I nomi tra parentesi corrispondono al modo in cui la lavastoviglie visualizza le impostazioni in modalità di impostazione.

Durezza dell'acqua (HAr)

Impostare il livello del decalcificatore dell'acqua (1-10) in base alla durezza dell'acqua. Valore predefinito: 5. ¹⁾

Notifica brillantante vuoto (rA)

Attiva o disattiva la spia del brillantante. Valore predefinito: On ¹⁾

Segnale di fine ciclo (ES)

Selezionare On per attivare o Off per disattivare il segnale acustico per il termine di un programma. Valore predefinito: Off.

Apertura automatica (Ado)

Selezionare On per attivare o Off per disattivare la funzione AirDry. Valore predefinito: On.¹⁾

Suono tasti (to)

Seleziona On per attivare o Off disattivare il tono che viene emesso quando si preme un tasto. Valore predefinito: On.

Contatore cicli (uC)

Controllare il numero di cicli di lavaggio delle stoviglie completati. Il banco si ferma al 65535.

PNC numero (Pnc)

Verificare il numero della propria apparecchiatura. PNC Fornire il numero quando si contatta un Centro di Assistenza Autorizzato.

Reset impostazioni (rS)

Selezionare Yes per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchiatura. L'impostazione non ripristina le ore di utilizzo. Selezionare No per uscire.

6.2 Modalità di impostazione

Come accedere alla modalità impostazione

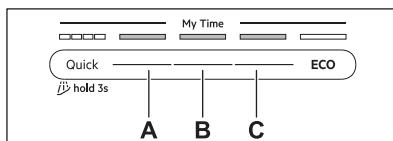
Sarà possibile accedere alla modalità impostazione prima di avviare un programma. Non sarà possibile accedere alla modalità impostazione mentre il programma è in funzione.

Tenere premuti contemporaneamente ECO e AUTO per circa 3 secondi.

Il display mostra la prima impostazione: HAR.

Come spostarsi nella modalità impostazione

Utilizzare la barra di selezione My Time per navigare nella modalità di impostazione.



- A. Tasto Indietro
- B. Tasto Confermare
- C. Tasto Avanti

Usare Indietro e Avanti per spostarsi fra le impostazioni e modificarne il valore. Usare Confermare per accedere all'impostazione e per confermare la modifica del valore.

Come modificare un'impostazione

Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.

1. Premere Indietro o Avanti per selezionare un'impostazione.

Il display visualizza il nome delle impostazioni.

2. Premere Confermare per inserire l'impostazione.

Il valore impostazione attuale lampeggia.

3. Premi Indietro o Avanti per modificare il valore.
4. Premere Confermare per confermare l'impostazione.

L'impostazione viene salvata. L'apparecchiatura torna all'elenco impostazioni di base.

5. Per uscire dalla modalità impostazione, premere e tenere premuti contemporaneamente ECO e AUTO per circa 3 secondi.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

Le impostazioni salvate restano valide fino a che non vengono nuovamente modificate.

i L'apparecchiatura esce dalla modalità impostazione se non viene premuto alcun tasto per 10 secondi.

6.3 Addolcitore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

Maggiore è il contenuto di questi minerali, più elevato sarà il livello di durezza dell'acqua. La durezza dell'acqua viene misurata in scale equivalenti.

¹⁾ Vedere ulteriori dettagli più avanti in questo capitolo.

Il livello dell'addolcitore dell'acqua dovrebbe essere regolato in linea con la durezza dell'acqua dell'alimentazione. La regolazione è necessaria indipendentemente dal tipo di detergente utilizzato per garantire buoni risultati di lavaggio dei piatti e per mantenere attiva la spia del sale. L'ente erogatore locale è in grado di indicare la durezza dell'acqua nella propria area. L'impostazione predefinita di fabbrica è il livello 5.

① Le pastiglie multiple con un agente addolcente hanno un'efficacia limitata nell'addolcimento dell'acqua. Fare riferimento alla confezione del prodotto.

Durezza dell'acqua

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Livello dell'addolcitore dell'acqua

Il decalcificatore dell'acqua viene sottoposto a un processo di rigenerazione automatica. ²⁾

6.4 Indicazione assenza brillantante


Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie. Viene rilasciato automaticamente durante il risciacquo finale.

Quando la camera del brillantante è vuota, si accende la spia del brillantante. Se i risultati di asciugatura sono soddisfacenti quando vengono usate solo pastiglie multifunzione, è possibile disattivare la notifica per il rifornimento del brillantante. Per prestazioni di asciugatura eccellenti, consigliamo tuttavia di usare sempre il brillantante.

Se si utilizza un detergente standard o pastiglie multifunzione senza brillantante, attivare la spia di riempimento.

6.5 AirDry

AirDry migliora i risultati di asciugatura con un basso consumo energetico. Lo sportello si apre automaticamente durante la fase di asciugatura e resta socchiuso. La disattivazione della funzione può ridurre le prestazioni di asciugatura.

AirDry viene attivata automaticamente con tutti i programmi, eccetto .

Quando si apre lo sportello, il display visualizza il tempo residuo del programma in corso.

La durata della fase di asciugatura e il tempo di apertura dello sportello variano a seconda del programma e dell'opzione selezionata.

²⁾ Per il corretto funzionamento dell'addolcitore d'acqua, la resina dell'addolcitore deve essere rigenerata regolarmente. Questo processo è automatico e fa parte del normale funzionamento della lavastoviglie. La frequenza di rigenerazione dipende dall'impostazione del livello dell'addolcitore dell'acqua. Più alto è il livello, più frequente è la rigenerazione. A livelli elevati, la rigenerazione avviene due volte in un ciclo: durante il lavaggio dei piatti e dopo il risciacquo finale. A livelli più bassi, la rigenerazione avviene solo dopo il risciacquo finale. Il risciacquo dell'addolcitore avviene all'inizio del ciclo successivo. A livelli elevati, si verifica anche alla fine del lavaggio dei piatti. Il risciacquo dell'addolcitore termina con uno scarico completo. La rigenerazione aumenta la durata del programma di massimo 5 min, il consumo di acqua di massimo 4 l, e il consumo di energia di 2 Wh. Nelle condizioni di laboratorio standard attualmente applicabili con durezza dell'acqua 2,5 mmol/l (addolcitore dell'acqua: livello 3), la rigenerazione avverrà ogni 62 l di acqua usata. La temperatura dell'acqua, la pressione dell'acqua e variazioni dell'alimentazione di rete possono modificare i valori.

⚠ ATTENZIONE!

Non cercare di chiudere lo sportello dell'apparecchiatura 2 minuti dopo l'apertura automatica. Questo può danneggiare l'apparecchiatura.

7. PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA PER LA PRIMA VOLTA

1. Tenere premuto il tasto di accensione/spengimento fino all'attivazione dell'apparecchiatura.
2. Regolare il livello del decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua.
3. Riempire il contenitore del sale.
4. Riempire la vaschetta del brillantante.
5. Riempire il contenitore del detersivo.
6. Aprire il rubinetto dell'acqua.
7. Avviare il programma Quick per eliminare gli eventuali residui del processo di produzione. Non mettere i piatti nei cestelli.

Dopo aver avviato il programma l'apparecchiatura ricarica la resina nel decalcificatore dell'acqua per un tempo massimo di 5 minuti. La fase di lavaggio si avvia soltanto al termine di tale procedura. La procedura viene ripetuta a intervalli periodici.

7.1 Il contenitore del sale

⚠ ATTENZIONE!

Utilizzare solo sale rigenerante per lavastoviglie. Non utilizzare sale da cucina.

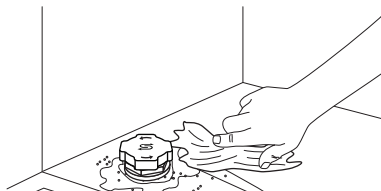
Il sale viene utilizzato per rigenerare la resina nel decalcificatore e per assicurare buoni risultati di lavaggio nell'uso quotidiano.

Come riempire il contenitore del sale

1. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario e rimuoverlo.
2. Versare 1 l di acqua nel contenitore del sale (solo se riempito per la prima volta).
3. Utilizzando l'imbuto fornito, riempire il contenitore del sale con 1 kg di sale per lavastoviglie.



4. Scuotere con delicatezza l'imbuto per la maniglia per far scendere anche gli ultimi granuli.
5. Rimuovere il sale attorno all'apertura del contenitore del sale.

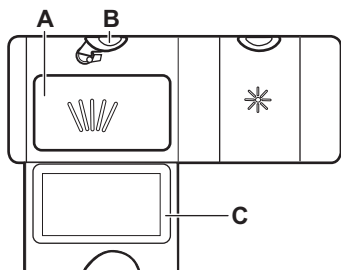


6. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.

➔ IMPORTANTE

Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Per evitare la corrosione, riempire il contenitore del sale e avviare immediatamente un ciclo completo di lavaggio delle stoviglie con detersivo.

7.2 Uso del detersivo

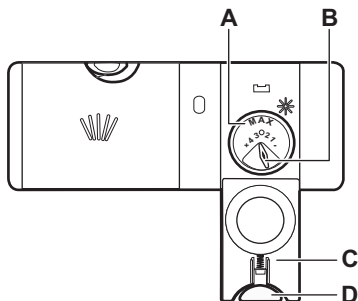


1. Premere il tasto di sgancio (B) per aprire il coperchio (C).
2. Versare il detersivo nello scomparto (A). È possibile utilizzare il detersivo in capsule, polvere o gel.
3. Se il programma prevede una fase di prelavaggio, mettere meno di 5 g di detersivo nella parte interna della porta della lavastoviglie.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

ⓘ Non riempire il vano (A) con più di 30 ml di detersivo in gel.

Per informazioni sul dosaggio del detersivo, fare riferimento alle istruzioni del produttore riportate sulle confezioni del prodotto. Di solito 20 - 25 ml di detersivo in gel o 18g di detersivo in polvere sono adeguati per lavare un carico con sporco normale.

7.3 Come riempire il contenitore del brillantante



⚠ ATTENZIONE!

Lo scomparto (A) è solo per il brillantante. Non riempirlo con detersivo.

⚠ ATTENZIONE!

Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie.

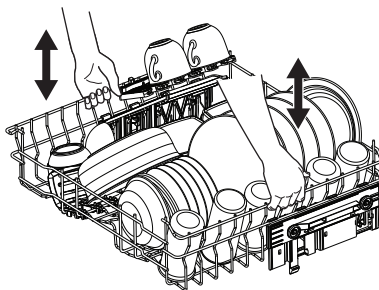
1. Premere il tasto di sgancio (D) per aprire il coperchio (C).
2. Versare il brillantante nel contenitore (A) fino a quando il liquido raggiunge il livello di riempimento "max".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

ⓘ È possibile ruotare il selettore della quantità rilasciata (B) tra la posizione 1 (quantità minima) e la posizione 4 o 6 (quantità massima).

8. CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

- Per ottenere i migliori risultati di pulizia, sistemare gli oggetti nei cestelli come indicato nel manuale d'uso.
- Caricare la lavastoviglie al massimo della sua capacità per risparmiare acqua ed energia.
- Non sovraccaricare i cestelli per assicurare il funzionamento efficiente della lavastoviglie.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non si tocchino o coprano. Solo in quel momento l'acqua può raggiungere e lavare i piatti.
- Usare l'apparecchiatura per lavare solo articoli che possono effettivamente essere lavati in lavastoviglie.
- Non lavare in lavastoviglie i materiali seguenti: legno, osso, peltro, rame, alluminio, porcellana ornata delicatamente, argento o acciaio al carbone non protetto. Ciò può causarne la rottura, la deformazione, lo scolorimento, la foratura, la ruggine, l'annerimento o la corrosione.
- Non lavare nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni per la pulizia).
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso per consentire all'acqua di defluire.
- Verificare che gli oggetti in vetro non si tocchino fra loro.
- Mettere gli articoli leggeri nel cestello superiore. Verificare che gli alimenti non si muovano liberamente.
- Sistemare posate e piccoli oggetti nel cassetto portaposate.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano muoversi liberamente.
- Regolare l'altezza del cestello superiore in modo che si adatti ai piatti di grandi dimensioni.

8.1 Come regolare l'altezza del cestello superiore



▶ IMPORTANTE

Non sollevare o abbassare il cestello su un lato solo.

Come sollevare il cestello superiore

1. Estrarre il cestello fino all'arresto.
2. Sollevare il cestello su entrambi i lati fino a quando il meccanismo si blocca in posizione e il cestello è stabile.

Come abbassare il cestello superiore

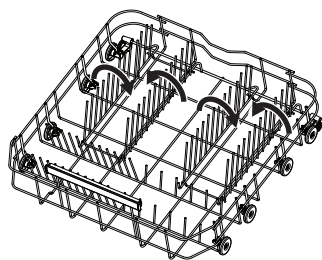
1. Estrarre il cestello fino all'arresto.
2. Sollevare leggermente il cestello su entrambi i lati, quindi spingerlo verso il basso e lasciarlo scendere.

8.2 Caratteristiche cestello lavastoviglie

Gli accessori inclusi possono variare a seconda del modello di lavastoviglie.

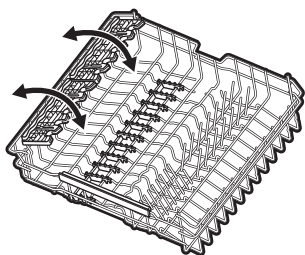
Cestello inferiore

Il numero di denti pieghevoli può variare a seconda del modello di lavastoviglie.

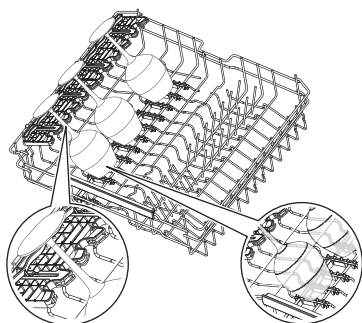


Cestello superiore

I ripiani per contenere le tazze possono essere ripiegati per fare spazio a piatti alti.

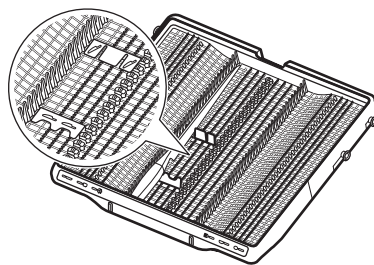


I ripiani per le tazze hanno scanalature per i calici, mentre le punte in gomma garantiscono stabilità.



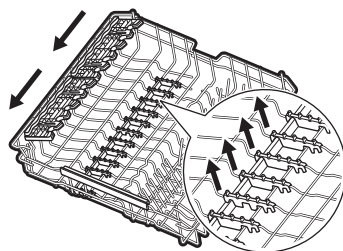
Cassetto portaposate

Usa il cassetto per posate e piccoli oggetti. Il cassetto include portacoltelli pieghevoli.

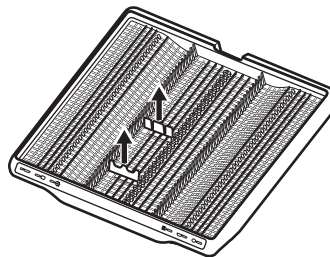


Come rimuovere gli accessori

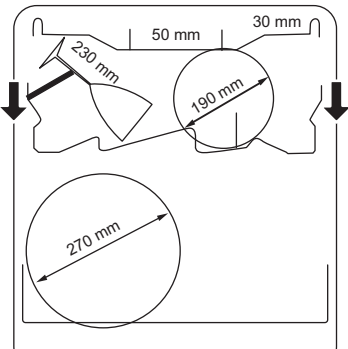
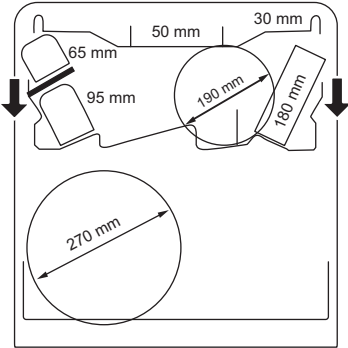
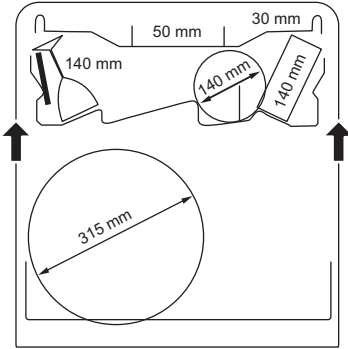
I ripiani per le tazze e le punte in gomma possono essere temporaneamente rimossi per ospitare oggetti ingombranti.



I portacoltelli possono essere rimossi temporaneamente, se necessario.

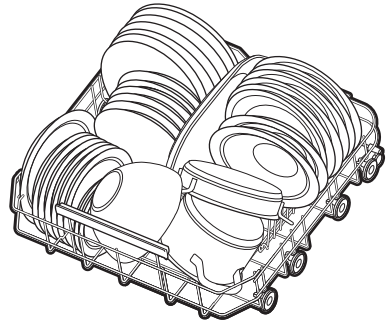
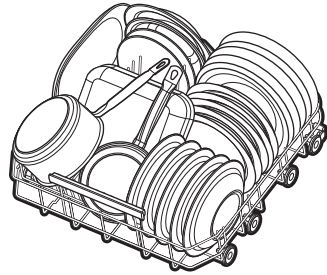


Altezza massima dei piatti (mm)

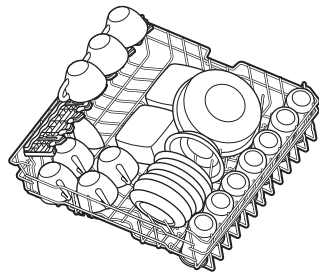


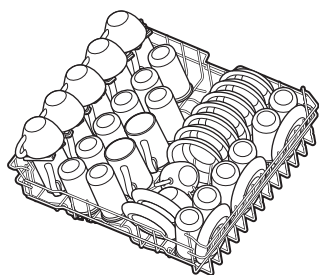
8.3 Esempi di caric. della lavastoviglie

Cestello inferiore

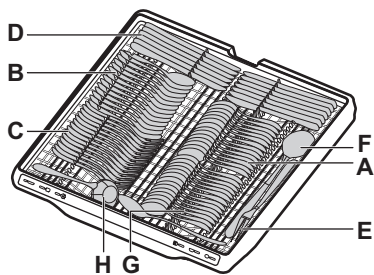
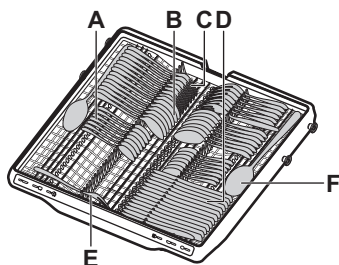


Cestello superiore







Cassetto portaposate



- A. Cucchiaino da tè
- B. Cucchiaino da zuppa
- C. Forchetta
- D. Coltello
- E. Forchetta da portata
- F. Cucchiaino da portata
- G. Cucchiaino da dessert
- H. Mestolo per sugo

9. USO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Tenere premuto il tasto di accensione/spengimento fino all'attivazione dell'apparecchiatura.
3. Riempire il contenitore del sale se l'indicatore  è acceso.
4. Riempire il contenitore del brillantante se l'indicatore  è acceso.
5. Caricare i cestelli.
6. Riempire il contenitore del detersivo.
7. Selezione e avviare un programma.
8. Chiudere il rubinetto al termine del programma.

9.1 Come avviare un programma dalla barra di selezione My Time

1. Far scorrere le dita sulla barra di selezione My Time per scegliere un programma.
La spia associata al programma è accesa.
2. Attivare un'opzione programma, se lo si desidera.

3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

9.2 Come avviare il programma Rinse&Hold

1. Tenere premuto Quick per circa 3 secondi.

la spia  è accesa.

2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

9.3 Come avviare il programma AUTO

1. Premere AUTO.

La spia associata al tasto è accesa. Sul display compare la durata del programma più lunga possibile.

2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

I sensori entrano in funzione diverse volte durante il ciclo e può ridursi la durata iniziale del programma.

9.4 Come attivare un'opzione programma

È possibile attivare una sola opzione alla volta. Attivare l'opzione prima di avviare un programma. Non è possibile attivare o disattivare l'opzione mentre è in corso un programma.

1. Selezionare un programma dalla barra di selezione My Time.
2. Premere il tasto dell'opzione.

La spia associata al tasto è accesa. Se l'opzione non è applicabile, la luce associata al tasto lampeggia e viene emesso un segnale acustico.

❗ L'attivazione di un'opzione spesso aumenta il consumo di acqua, quello di energia e la durata del programma.

9.5 Come ritardare l'avvio di un programma


1. Selezionare un programma.
2. Premere Delay ripetutamente finché il display indica l'intervallo desiderato per la partenza ritardata (da 1 a 24 ore).

La spia associata al tasto è accesa.

3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il conto alla rovescia.

Durante il conto alla rovescia non è possibile modificare il ritardo, il programma o l'opzione. Una volta terminato il conto alla rovescia, il programma si avvia.


9.6 Annullamento del ritardo mentre è in corso il conto alla rovescia

Premere e tenere premuto  per circa 3 secondi.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

❗ Se si annulla la partenza ritardata, è necessario selezionare nuovamente il programma.

9.7 Come annullare un programma in corso

Premere e tenere premuto  per circa 3 secondi.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

❗ Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

9.8 Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Aperto la porta mentre è in corso un programma, l'apparecchiatura si arresta. Ciò può influenzare il consumo di energia e la durata del programma. Dopo la chiusura della porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.

❗ Non tentare di chiudere lo sportello dell'apparecchiatura entro 2 minuti dall'apertura automatica di AirDry, poiché ciò potrebbe causare danni all'apparecchiatura stessa.

Qualora successivamente la porta venga chiusa per almeno 3 minuti, si conclude la modalità in funzione.

9.9 Fine del programma

Al termine del programma, la lavastoviglie si disattiva automaticamente.

Tutti i tasti sono inattivi ad eccezione del tasto On/Off.

9.10 Spegnimento automatico

Questa funzione risparmia energia spegnendo l'apparecchiatura quando non è in funzione.

La funzione si attiva:

- Il programma è terminato.
- Dopo 5 minuti se non è stato avviato alcun programma e non è stato premuto alcun tasto.

10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

10.1 Generale

Seguire i suggerimenti per garantire una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Il lavaggio dei piatti in lavastoviglie, come indicato nel manuale d'uso, di solito

consuma meno acqua ed energia rispetto al lavaggio a mano.

- Non pre-risciacquare i piatti a mano. Aumenta il consumo di acqua e di energia. Ove necessario, selezioni un programma con un fase di pre-lavaggio.

- Togliere i residui più grandi di cibo dalle stoviglie e svuotare tazze e bicchieri prima di metterli all'interno dell'apparecchiatura.
- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.
- Per evitare l'accumulo di calcare all'interno dell'apparecchiatura:
 - Riempire il contenitore del sale ogni volta che è necessario.
 - Utilizzare il dosaggio raccomandato del detersivo e del brillantante.
 - Assicurarsi che il livello corrente dell'addolcitore dell'acqua corrisponda alla durezza dell'alimentazione dell'acqua.
 - Seguire le istruzioni nel capitolo "Cura e pulizia".

10.2 Utilizzo di sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- In zone con acqua dura e molto dura si consiglia di utilizzare solo detersivo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.
- Le pastiglie multiple potrebbero non sciogliersi completamente durante programmi brevi, il che può causare residui di detersivo sui piatti. Consultare la confezione del prodotto. Usare le pastiglie con programmi più lunghi.
- Utilizzare sempre la quantità di detersivo corretta. Un dosaggio insufficiente di detersivo può portare a risultati di pulizia scadenti e alla formazione di pellicole o macchie di acqua dura sugli articoli. L'uso di troppo detersivo con acqua morbida o addolcita provoca la formazione di residui di detersivo sulle stoviglie. Fare riferimento alle istruzioni sulla confezione del detersivo.
- Utilizzare sempre la quantità di brillantante corretta. Un dosaggio insufficiente di brillantante peggiora i risultati di asciugatura. L'uso di troppo brillantante porta alla formazione di strati bluastri sulle stoviglie. Per regolare il livello brillantante, fare riferimento al capitolo "Impostazioni".
- Assicurarsi che il livello dell'addolcitore dell'acqua sia corretto. Se il livello è

impostato troppo alto, l'acqua diventa eccessivamente dolce, il che può causare corrosione al vetro. Per regolare il livello addolcitore, fare riferimento al capitolo "Impostazioni".

10.3 Cosa fare se non si desidera più utilizzare le pastiglie multifunzione

Prima di iniziare ad usare separatamente detersivo, sale e brillantante completare la seguente procedura:

1. Impostare il livello più alto dell'addolcitore dell'acqua.
2. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
3. Avviare il programma Quick. Non aggiungere il detersivo e non mettere i piatti nei cestelli.
4. Una volta completato il programma, regolare l'addolcitore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
5. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.

10.4 Prima di avviare un programma

Prima di avviare il programma selezionato, verificare che:

- I filtri sono puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale è stretto.
- I mulinelli non sono ostruiti.
- C'è abbastanza sale e brillantante.
- Le stoviglie sono riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Viene utilizzata la corretta quantità di detersivo.

10.5 Scaricare i cestelli

1. Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
2. Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.

❗ Dopo aver completato il programma l'acqua può restare sulle superfici interne dell'apparecchiatura.

11. CURA E PULIZIA

🔌 IMPORTANTE

Prima di eseguire qualunque attività di manutenzione diversa dall'esecuzione del programma 🔄, disattivare l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.

Filtri sporchi e mulinelli ostruiti influenzano negativamente i risultati di lavaggio.

I filtri sono autopulenti e non richiedono pulizia dopo ogni utilizzo. Pulire i filtri una volta alla settimana. Pulire i bracci irroratori ogni due mesi, oppure prima qualora si notassero residui di cibo sui piatti dopo il completamento del programma. La frequenza della pulizia può variare a seconda della frequenza di utilizzo dell'apparecchiatura.

11.1 Come avviare 🔄 MachineClean programma

Prima di avviare il programma, pulire i filtri e i mulinelli.

1. Usare un disincrostante o un prodotto detergente realizzato appositamente per le lavastoviglie. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione. Non mettere i piatti nei cestelli.
2. Tenere premuto AUTO per circa 3 secondi.

🔄 Indicatore acceso.

3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

Quando il programma è completato, 🔄 indicatore è spento.

11.2 Pulizia interna

- Pulire l'interno dell'apparecchiatura con un panno morbido umido.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, utensili affilati, agenti chimici forti, smacchiatori o solventi.
- Pulire la porta, inclusa la guarnizione in gomma, una volta alla settimana.
- Per mantenere al meglio le prestazioni dell'apparecchiatura, si consiglia di utilizzare un prodotto specifico per la pulizia per lavastoviglie almeno una volta ogni due mesi. Seguire attentamente le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.

- Per risultati di pulizia ottimali avviare il programma 🔄.

11.3 Pulizia esterna

- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.
- Utilizzare solo detergenti neutri. Per il pannello dei comandi, usare acqua senza detersivi.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

11.4 Rimozione di corpi estranei

Controllare i filtri e il pozzetto dopo ogni utilizzo della lavastoviglie. Corpi estranei (ad es. pezzi di vetro, plastica, ossa o stuzzicadenti, ecc.) riducono le prestazioni di pulizia e possono causare danni alla pompa di scarico.

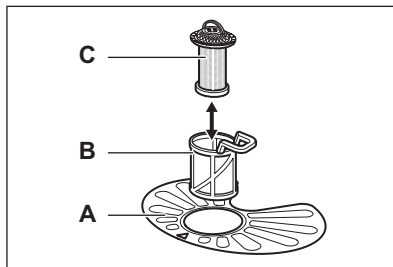
⚠ ATTENZIONE!

Se non si riesce a rimuovere i corpi estranei, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

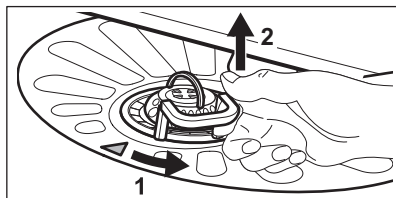
1. Smontare il sistema di filtri come indicato in questo capitolo.
2. Rimuovere manualmente eventuali corpi estranei.
3. Rimontare i filtri come indicato in questo capitolo.

11.5 Pulizia dei filtri

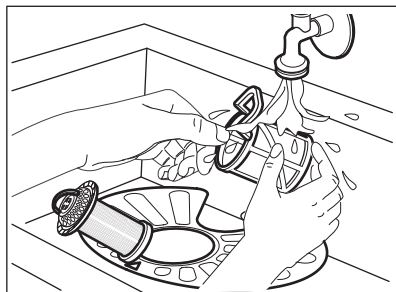
Il sistema del filtro si compone di 3 parti.



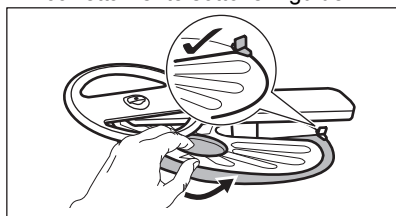
1. Ruotare il filtro (B) in senso antiorario e rimuoverlo.



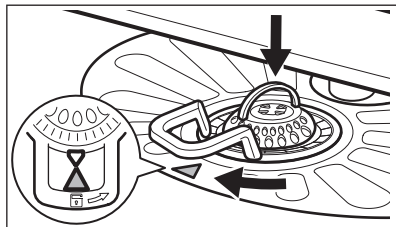
2. Rimuovere il filtro (C) dal filtro (B).
3. Rimuovere il filtro piatto (A).
4. Lavare i filtri.



5. Assicurarsi che non vi siano residui di cibo o terreno all'interno o intorno al bordo della coppa.
6. Rimettere in posizione il filtro piatto (A). Assicurarsi che sia posizionato correttamente sotto le 2 guide.



7. Rimontare i filtri (B) e (C).
8. Rimettere il filtro (B) nel filtro piatto (A). Ruotare in senso orario fino a bloccarlo.

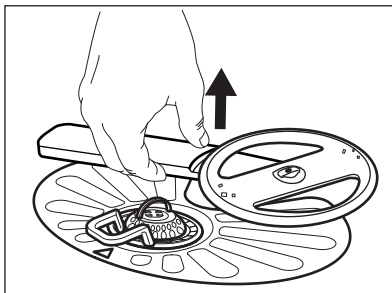


⚠ ATTENZIONE!

Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

11.6 Pulizia del mulinello inferiore

1. Per togliere il mulinello inferiore, tirarlo verso l'alto.



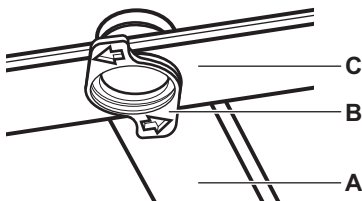
2. Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori. Far scorrere dell'acqua nei fori per togliere le particelle di sporco dall'interno.
3. Per re-installare il mulinello, premerlo verso il basso.

11.7 Pulizia del mulinello superiore

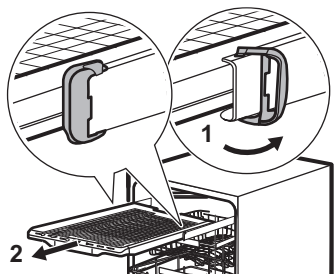
Non rimuovere il mulinello superiore. Se le aperture nel mulinello sono ostruite, rimuoverne i residui di sporco con un oggetto sottile appuntito, come uno stuzzicadenti.

11.8 Pulizia del braccio di irrorazione a soffitto

Il braccio di irrorazione a soffitto si trova sulla parte superiore dell'apparecchiatura. Il mulinello (C) è installato sul tubo di erogazione (A) con l'elemento di montaggio (B).



1. Rilasciare i fermi sui lati dei binari di scorrimento del cassetto posate ed estrarre il cassetto.

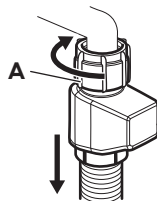


2. Spostare il cestello superiore sul livello inferiore per raggiungere il mulinello superiore con maggiore facilità.
3. Per staccare il mulinello (C) dal tubo di erogazione (A), ruotare l'elemento di montaggio (B) in senso anti-orario e tirare il mulinello verso il basso.
4. Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori. Far scorrere dell'acqua nei fori per togliere le particelle di sporco dall'interno.
5. Per re-installare il mulinello (C), inserire l'elemento di montaggio (B) nel mulinello e fissarlo nel tubo di erogazione (A) ruotandolo in senso orario. Assicurarsi che l'elemento di montaggio si blocchi in posizione.

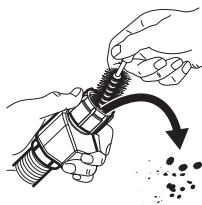
6. Installare il cassetto posate sui binari e bloccare gli elementi di fermo.

11.9 Pulizia del filtro del tubo di ingresso

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
2. Ruotare il dispositivo di serraggio (A) in senso orario. Scollegare il tubo.



3. Pulire il filtro del tubo di carico.



12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La maggior parte dei possibili problemi è risolvibile senza il bisogno di contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Rimandiamo alla tabella per informazioni sui possibili problemi.

In alcuni casi, il display visualizza un codice di errore.

Una volta controllata l'apparecchiatura, disattivarla e poi attivarla. Nel caso in cui il problema persista, contattare il centro di assistenza autorizzato. Scollegare l'apparecchiatura e non utilizzarla finché il problema non è risolto.

IMPORTANTE

Scollegare l'apparecchiatura e non utilizzarla finché il problema non è risolto.

Non è possibile azionare l'elettrodomestico.

- Assicurarsi che la spina sia collegata alla presa elettrica.

- Assicurarsi che il fusibile non sia danneggiato nella scatola fusibili.

Il programma non si avvia.

- Controllare che lo sportello dell'apparecchiatura sia chiuso.
- Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare il conto alla rovescia o attendere il completamento del conto alla rovescia.
- L'apparecchiatura ricarica la resina all'interno del decalcificatore dell'acqua. La procedura dura all'incirca 5 minuti.

Il codice di errore. L'apparecchiatura non si riempie di acqua.

- Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
- Assicurarsi che la pressione dell'alimentazione dell'acqua sia compresa tra 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.

- Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.
- Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito. Se necessario, pulire il filtro. Vedere il capitolo "Cura e pulizia".
- Assicurarsi che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.

120 codice di errore. L'apparecchiatura non scarica l'acqua.

- Assicurarsi che lo scarico del lavello non sia ostruito.
- Controllare che il sistema del filtro interno non sia ostruito.
- Assicurarsi che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.

130 codice di errore. Il dispositivo antiallagamento è attivo.

- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Verificare che l'apparecchiatura sia installata correttamente.
- Assicurarsi che i cestelli siano caricati come indicato nel manuale d'uso.

141-144 codici di errore.

Malfunzionamento della pompa di lavaggio o della pompa di scarico.

- Assicurarsi che i filtri siano puliti.
- Spegner e accendere l'apparecchiatura.

151-159 o 15A-15F codici di errore.

Malfunzionamento della pompa di lavaggio o della pompa di scarico.

- Spegner e accendere l'apparecchiatura.

161 o 169 codice di errore. La temperatura dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta o si è verificato un malfunzionamento del sensore di temperatura.

- Assicurarsi che la temperatura dell'acqua in ingresso non superi 60°C.
- Spegner e accendere l'apparecchiatura.

1C0 o 1C3 codici di errore. Guasto tecnico dell'apparecchiatura.

- Spegner e accendere l'apparecchiatura.

1F1 codice di errore. Il livello dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alto.

- Spegner e accendere l'apparecchiatura.
- Assicurarsi che i filtri siano puliti.
- Assicurarsi che il tubo di uscita sia installato all'altezza giusta sopra il pavimento.

Fare riferimento alle istruzioni di installazione.

L'apparecchiatura si arresta e si avvia più volte durante il funzionamento.

- È normale. Permette di ottenere risultati di pulizia ottimali e risparmiare energia.

Il programma dura troppo tempo.

- Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare il conto alla rovescia o attendere il completamento del conto alla rovescia.
- L'attivazione delle opzioni programma aumenta la durata del programma.

La durata del programma visualizzata è diversa rispetto alla durata nella tabella dei valori di consumo.

- La durata dei programmi può variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione di rete, delle opzioni selezionate, della quantità di stoviglie e del grado di sporco.

Il tempo residuo sul display aumenta e raggiunge quasi il termine della durata del programma.

- Non si tratta di un difetto. L'apparecchiatura funziona correttamente.

Piccola perdita dallo sportello dell'apparecchiatura.

- L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).

Lo sportello dell'apparecchiatura è difficile da chiudere.

- L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).
- Alcune parti di pentole e stoviglie sporgono dai cestelli.

Lo sportello dell'apparecchiatura si apre durante il ciclo di lavaggio.

- La funzione AirDry è attivata per migliorare i risultati di asciugatura risparmiando energia. Per disattivare la funzione, fare riferimento al capitolo "Impostazioni".

Tintinnio o colpi provenienti dall'interno dell'apparecchiatura.

- Le pentole e le stoviglie non sono state sistemate adeguatamente nei cestelli. Vedere il capitolo "Caricamento della lavastoviglie".

- Accertarsi che i mulinelli possano girare liberamente.

L'apparecchiatura fa scattare l'interruttore principale.

- Amperaggio insufficiente per alimentare simultaneamente tutte le apparecchiature in uso. Controllare l'amperaggio della presa e la capacità del tester o spegnere una delle apparecchiature in uso.
- Guasto elettrico interno dell'apparecchiatura. Contattare un Centro Assistenza Autorizzato.

12.1 I risultati del lavaggio e dell'asciugatura non sono soddisfacenti

Scarsi risultati di lavaggio delle stoviglie.

- Vedere il capitolo "Consigli e suggerimenti".
- Utilizzare un programma di lavaggio più intenso.
- Attivare l'opzione PowerBoost per migliorare i risultati di lavaggio di un programma selezionato.
- Pulire i mulinelli e i filtri. Vedere il capitolo "Cura e pulizia".
- La qualità del detersivo può essere la causa. Provare un detersivo diverso.

Risultati di asciugatura insoddisfacenti.

- Vedere il capitolo "Consigli e suggerimenti".
- Pentole e stoviglie sono state lasciate troppo tempo all'interno dell'apparecchiatura chiusa. Attivare la funzione AirDry per impostare l'apertura automaticamente della porta oltre che per migliorare le performance di asciugatura. Vedere il capitolo "Impostazioni".
- Scaricare la lavastoviglie solo quando il programma è terminato e il display mostra 0:00.
- Brillantante assente o in quantità insufficiente. Riempire il contenitore del brillantante o impostare il dosaggio su un livello superiore (se applicabile).
- La causa potrebbe essere la qualità del brillantante. Provare a utilizzare un brillantante diverso.
- Usare sempre il brillantante, anche con pastiglie multifunzione.
- Gli oggetti in plastica devono essere asciugati con un asciugamano.
- Il programma Quick non include una fase di asciugatura. Selezionare un programma diverso.

- Le gocce d'acqua dal cestello superiore sono cadute sul cestello inferiore. Scaricare prima il cestello inferiore e poi il cestello superiore.

Striature concise su bicchieri e stoviglie.

- È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo. Ridurre la quantità.

Strati bluastri su bicchieri e stoviglie.

- La quantità di brillantante erogata è troppo elevata. Regolare il dosaggio su un livello inferiore.

Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie.

- La causa potrebbe essere la qualità del brillantante. Provare un brillantante diverso.
- Vedere il capitolo "Caricamento della lavastoviglie".

L'interno dell'apparecchiatura è bagnato.

- Non si tratta di un'anomalia. L'umidità si condensa sulle pareti dell'apparecchiatura.

Insolita produzione di schiuma durante il lavaggio.

- Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie.
- Utilizzare un detersivo di un produttore diverso.
- Non pre-risciacquare le stoviglie sotto acqua corrente.

Tracce di ruggine sulle posate.

- È presente troppo sale nell'acqua usata per il lavaggio. Dopo aver riempito il contenitore del sale, rimuovere sempre il sale versato.
- Gli articoli arrugginiti e le posate in acciaio inox sono stati posizionati insieme. Non avvicinare questi articoli.


Residui di detersivo all'interno del contenitore al termine del programma.

- L'acqua non è in grado di eliminare il detersivo dal contenitore. Assicurarsi che i mulinelli non siano bloccati od ostruiti.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non impediscano l'apertura del coperchio del contenitore del detersivo.

Odori all'interno dell'apparecchiatura.

- Vedere il capitolo "Cura e pulizia".
- Utilizzare regolarmente un programma con una temperatura di lavaggio dei piatti di 65°C.

Il calcare può depositarsi su pentole e stoviglie, nella vasca o all'interno dello sportello.

- L'acqua di rubinetto è dura. Usare il sale e impostare la rigenerazione dell'addolcitore dell'acqua anche se vengono usate pastiglie multi-funzione. Fare riferimento alla sezione addolcitore dell'acqua nel capitolo "Impostazioni".
- Il livello di sale è basso. Se la spia del sale è accesa, riempire il contenitore del sale.
- Il tappo del contenitore del sale è allentato. Ispezionare il tappo.
- Avviare il programma  con un decalcificante o un prodotto per la pulizia progettato per lavastoviglie.
- Se i depositi di calcare persistono, pulire l'apparecchiatura con i detersivi adatti.
- Provare un detersivo diverso.

- Contattare il produttore del detergente.

Pentole e stoviglie opache, scolorite o incrinata.

- Assicurarsi che vengano lavati solo oggetti lavabili in lavastoviglie.
- Caricare e scaricare il cestello delicatamente. Vedere il capitolo "Caricamento della lavastoviglie".
- Mettere gli oggetti delicati nel cestello superiore.
- Attivare l'opzione GlassCare per garantire un'attenzione speciale agli articoli in vetro e a quelli più delicati.

Fare riferimento ai capitoli "Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta", "Caricamento della lavastoviglie", "Uso quotidiano" o "Consigli e suggerimenti" per altre possibili cause.

13. DATI TECNICI

Dimensioni	Larghezza / altezza / profondità (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Collegamento elettrico ¹⁾	Tensione (V)	220 - 240
	Frequenza (Hz)	50
Pressione di alimentazione dell'acqua	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Collegamento dell'acqua	Acqua fredda o acqua calda (°C) ²⁾	min. 5 - max. 60
Capacità	Coperti	14

¹⁾ Fare riferimento alla targhetta dei dati per altri valori.


²⁾ Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di una fonte di energia alternativa (per es. pannelli solari) per ridurre il consumo di energia.


13.1 Collegamento alla banca dati EPREL dell'UE

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web per la registrazione di questo apparecchio nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

È possibile trovare le informazioni correlate alle prestazioni del prodotto nella banca dati EPREL dell'UE utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si può trovare sulla targhetta dell'apparecchio. Vedere il capitolo "Descrizione del prodotto".

14. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Smaltire l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana riciclando rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  con i rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	25	9. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	38
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	27	10. SUGESTÕES E DICAS.....	39
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	28	11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	40
4. PAINEL DE COMMANDOS.....	29	12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	43
5. SELEÇÃO DO PROGRAMA.....	30	13. DADOS TÉCNICOS	46
6. DEFINIÇÕES.....	31	14. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....	46
7. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	33		
8. CARREGAR A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA.....	34		

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da instalação e utilização do aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização

do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. É necessário manter as crianças com menos de 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta estiver aberta.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não de-

vem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas a lavar louça e talheres domésticos.
 - Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
 - Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
 - Não altere as especificações deste aparelho.
 - A pressão de funcionamento da água (mínima e máxima) tem de situar-se entre 0.05 (0.5) / 1 (10) bar (MPa).
 - Siga o número máximo de 14 definições de colocação.
 - A porta do aparelho não deve ser deixada na posição aberta para evitar o risco de tropeçar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
 - AVISO: As facas e outros utensílios com pontas afiadas devem ser introduzidas no cesto com a ponta virada para baixo ou colocadas numa posição horizontal.
 - Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
 - Não utilize jatos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
 - Se o aparelho tiver aberturas de ventilação na base, não devem ficar obstruídas por tapetes ou carpetes.
 - O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com a mangueira nova fornecida. Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação

AVISO!

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas.
- Tenha cuidado ao mover o aparelho, uma vez que é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Não instale nem utilize o aparelho a temperaturas inferiores a 0 °C.
- Instale o aparelho num local seguro e adequado que cumpra com os requisitos da instalação.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Se o painel de móveis não estiver instalado, a porta pode fechar inesperadamente. Abra cuidadosamente a porta do aparelho para evitar o risco de ferimentos. Após a instalação, certifique-se de que as tampas de plástico estão bloqueadas na sua posição. A existência de danos ou a remoção das tampas de plástico nas partes laterais da porta pode afetar a funcionalidade do aparelho e causar ferimentos. Se a tampa de plástico estiver danificada, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado para a substituir.

2.2 Ligação elétrica

AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

- AVISO: Este aparelho foi concebido para ser instalado/ligado com ligação à terra no edifício.
- Certifique-se de que os parâmetros da placa de características são compatíveis com a fonte de alimentação elétrica.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Evite danificar a ficha e o cabo de alimentação. Se for necessária uma

substituição, contacte o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado.

- Ligue a ficha à tomada apenas no final da instalação e certifique-se de que a ficha está acessível.
- Não desligue o aparelho puxando o cabo de alimentação. Puxe sempre a ficha.

2.3 Ligação de água

AVISO!

Risco de choque elétrico.

- Não danifique as mangueiras da água.
- Antes de ligar a tubos novos, tubos não utilizados durante muito tempo, após reparações ou instalação de novos dispositivos (por exemplo, medidores de água), deixe a água correr até ficar limpa.
- Verifique se existem fugas de água durante e após a primeira utilização.
- Se a mangueira de entrada de água estiver danificada, feche imediatamente a torneira da água e desligue a ficha da tomada eléctrica. Contactar um Centro de Assistência Técnica para saber como substituir a mangueira de entrada de água.
- A perda de energia elétrica desativa o sistema de proteção da água, aumentando o risco de inundações.
- A mangueira de entrada de água tem uma válvula de segurança e uma bainha com um cabo de alimentação interior.

2.4 Utilização

- Mantenha os produtos ou itens inflamáveis molhados com produtos inflamáveis afastados do aparelho.
- Os detergentes para máquina de lavar loiça são perigosos. Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não beber nem brincar com a água no aparelho.
- Aguarde até que o programa termine para remover a loiça, uma vez que o detergente pode permanecer na loiça.
- Não armazene artigos ou aplique pressão sobre a porta aberta do aparelho.
- O aparelho pode libertar vapor quente se abrir a porta durante o decorrer de um programa.

2.5 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- A reparação por conta própria ou não profissional pode ser insegura para o utilizador e pode invalidar a garantia.
- As seguintes peças de reposição estão disponíveis durante pelo menos 7 anos após o modelo ser descontinuado: motor, bomba de circulação e escoamento, aquecedores e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado, incluindo mangueiras, válvulas, filtros e aquastops, peças estruturais e interiores relacionadas com unidades da porta, placas de circuito impresso, visores eletrónicos, interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware incluindo software de restauro. As seguintes peças de reposição estão disponíveis durante pelo menos 10 anos após o modelo ser descontinuado: dobradiças e vedantes da porta, outros vedantes, braços aspersores, filtros de escoamento, suportes interiores e periféricos de plástico, tais como cestos e tampas. A duração pode ser mais longa

no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.

- Algumas peças de substituição estão disponíveis apenas para reparadores profissionais e podem não ser relevantes para o modelo.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) que está(ão) acesa(s) no interior deste produto e as lâmpadas de substituição, vendidas em separado: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

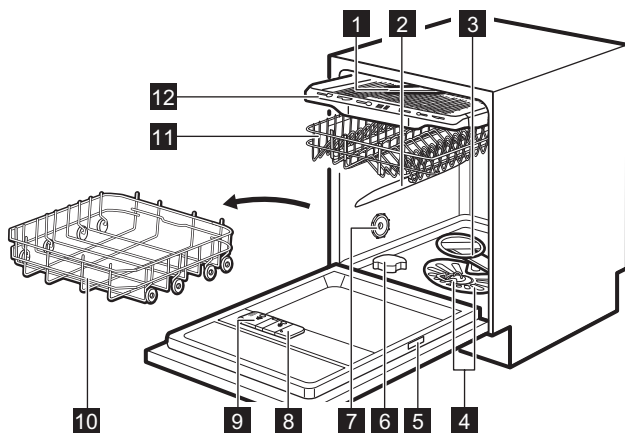
2.6 Eliminação

⚠ AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação possam ficar aprisionados no interior do aparelho.

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



- 1** Braço aspersor de teto
- 2** Braço aspersor superior
- 3** Braço aspersor inferior

- 4** Filtros
- 5** Placa de classificação
- 6** Depósito de sal

- 7 Saída de ar
- 8 Distribuidor de abrillantador
- 9 Distribuidor de detergente
- 10 Cesto inferior
- 11 Cesto superior
- 12 Gaveta de talheres

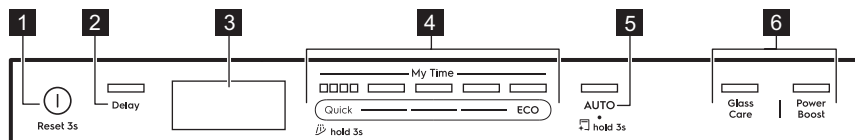
3.1 LightOnFloor

A função projeta uma luz no chão, por baixo da porta do aparelho. A luz acende-se quan-

do um programa é iniciado e apaga-se quando o programa é concluído. A luz pisca quando o aparelho apresenta uma avaria.

ⓘ Quando AirDry abre a porta, LightOn-Floor pode não estar completamente visível. Para ver se o programa está concluído, observe o painel de comandos.

4. PAINEL DE COMMANDOS



- 1 Botão Ligar/Desligar/Botão Reiniciar
- 2 Botão de início programado
- 3 Visor
- 4 Barra de seleção do programa My Time
- 5 Botão de programa AUTO / botão de programa MachineClean
- 6 Botões das opções de programa

4.1 Indicadores no visor



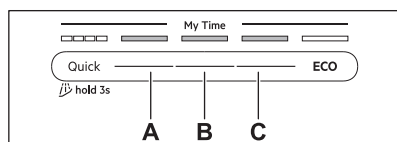
O medidor de energia indica o nível de eficiência energética do programa e da opção selecionados. Quanto mais segmentos estiverem acesos, menor é o consumo. Está apagado nos programas Quick, Rinse&Hold e MachineClean.

ECO Está aceso quando seleciona o programa ECO. Consulte o capítulo "Programas e opções".

- Está aceso quando o dispensador de abrillantador necessita de ser reabastecido. Consulte o capítulo "Antes da primeira utilização".
- Está aceso quando o recipiente do sal necessita de ser reabastecido. Consulte o capítulo "Antes da primeira utilização".
- Está ativado quando seleciona um programa com a fase de secagem. Consulte o capítulo "Programas e opções".
- Está aceso quando seleciona um programa sem a fase de secagem. Consulte o capítulo "Programas e opções".
- Está ativado quando seleciona o programa Rinse&Hold. Consulte o capítulo "Programas e opções".
- Está ativado quando é necessário executar o programa MachineClean e quando o inicia. Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".

5. SELEÇÃO DO PROGRAMA

5.1 Programas de lavagem de louça



Quick

Para louça e talheres com sujidade recente. Fases: lavagem da louça a 60°C, enxaguamento a 50°C, AirDry. O programa não inclui a fase de secagem nem a libertação de abrihantador. Deixe os itens na máquina de lavar louça com a porta aberta para permitir a secagem ao ar.

A. 1h00m

Para louça e talheres com sujidade recente, ligeiramente seca. Fases: lavagem da louça a 65°C, enxaguamento intermédio, enxaguamento final a 60°C, secagem, AirDry.

B. 1h30m

Para louça, talheres, panelas e tachos com sujidade normal, ligeiramente seca. Fases: lavagem da louça a 65°C, enxaguamento intermédio, enxaguamento final a 55°C, secagem, AirDry.

C. 2h00m

Para louça, talheres, panelas e tachos com sujidade normal e seca. Fases: lavagem da louça a 65°C, enxaguamento intermédio, enxaguamento final a 50°C, secagem, AirDry.

ECO

Este programa oferece a utilização e o consumo mais eficientes da água e energia para louça, talheres, panelas e tachos com sujidade normal. Fases: pré-lavagem, lavagem da louça a 50°C, enxaguamento intermédio, enxaguamento final a 50°C, secagem, AirDry. Este é o programa padrão para institutos de testes. Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com o Regulamento de Eco-design da Comissão (UE) 2019/2022.

AUTO

Para louça, talheres, panelas e tachos com todos os níveis de sujidade. Fases: pré-lavagem, lavagem da louça a 60°C, enxaguamento intermédio, enxaguamento final a

60°C, secagem, AirDry. Este ciclo inteligente deteta o tamanho da carga e o nível de sujidade. Ajusta automaticamente a temperatura de lavagem, a duração e a quantidade de água para resultados ótimos de limpeza e secagem.

5.2 Opções do programa

GlassCare

A opção protege os itens delicados, especialmente os copos, evitando mudanças rápidas de temperatura. A opção limita a temperatura de lavagem a 45°C para garantir uma limpeza suave, mas eficaz. Aplicável aos programas Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

PowerBoost

Esta opção aumenta a eficácia da limpeza ao prolongar a duração do programa, resultando numa temperatura média mais elevada de lavagem da louça. A opção destina-se a sujidade muito intensa. Aplicável aos programas Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

5.3 Programas especiais

Rinse&Hold

O programa refresca a louça que será lavada mais tarde. Não utilize detergente com este programa. Consulte o capítulo "Utilização diária".

MachineClean

O programa limpa o interior do aparelho a 65°C, removendo eficazmente depósitos de calcário e gordura para manter um desempenho duradouro. Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".

5.4 Valores de consumo

A - programa, **B** - água (l), **C** - energia (kWh), **D** - duração (min).

A	B	C	D
Quick	9,0	0,600	30
Rinse&Hold	4,5	0,025	15
1h00m	11,5	1,025	60
1h30m	11,5	0,975	90
2h00m	11,5	0,900	120

A	B	C	D
ECO	9,5	0,644	240
AUTO	11,5	1,125	170
Machine-Clean	10.0	0,500	60

A pressão e a temperatura da água, bem como as variações da corrente elétrica, as opções, a quantidade de pratos e os graus de sujidade podem alterar os valores.

Os valores para programas diferentes de ECO são apenas indicativos.

6. DEFINIÇÕES

6.1 Visão geral das configurações

Os nomes entre parênteses correspondem à forma como a máquina de lavar louça apresenta as configurações no modo de configuração.

Dureza da água (HAr)

Defina o nível do descalcificador da água (1-10) de acordo com a dureza da água. Predefinição: 5. ¹⁾

Indicação de falta de abrillantador (rA)

Ativar ou desativar o indicador de abrillantador. Predefinição: On ¹⁾

Indicador de fim (ES)

Selecione On para ativar ou Off para desativar o sinal sonoro de fim de um programa. Predefinição: Off.

Abrir porta auto (Ado)

Selecione On para ativar ou Off para desativar a função AirDry. Predefinição: On.¹⁾

Sons do teclado (to)

Selecione On para ativar ou Off para desativar o som emitido quando um botão é premido. Predefinição: On.

Contador de ciclos (uC)

Verifique o número de ciclos de lavagem concluídos. O contador para em 65535.

PNC número (Pnc)

Verifique o número PNC do seu aparelho. Forneça este número ao contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

5.5 Informações para testes comparativos

Para receber a informação necessária para realizar testes de desempenho (por exemplo, de acordo com a norma: EN60436), envie um e-mail para:

info.test@dishwasher-production.com

No seu pedido, inclua o código do número do produto (PNC) constante da placa de características.

Para questões relacionadas com a sua máquina de lavar louça, consulte o manual de assistência fornecido com o seu aparelho.

Reiniciar definições (rS)

Selecione Yes para repor as definições de fábrica do aparelho. A definição não reinicia as horas de utilização. Selecione No para sair.

6.2 Modo de configuração

Como aceder ao modo de configuração

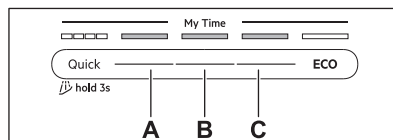
Pode aceder ao modo de configuração antes de iniciar um programa. Não é possível aceder ao modo de configuração enquanto o programa estiver em curso.

Mantenha premidos simultaneamente os botões ECO e AUTO durante cerca de 3 segundos.

O visor mostra a primeira configuração: HAr.

Como navegar no modo de definição

Utilize a barra de seleção My Time para navegar no modo de configuração.



- A. Botão Anterior
- B. Botão Confirmar
- C. Botão Seguinte

Utilize Anterior e Seguinte para alternar entre as configurações e para alterar o seu valor. Utilize Confirmar para aceder à configuração e para confirmar a alteração do seu valor.

¹⁾ Consulte mais detalhes posteriormente neste capítulo.

Como alterar uma definição

Certifique-se de que o aparelho está no modo de configuração.

1. Prima Anterior ou Seguinte para selecionar uma definição.

O visor apresenta o nome da definição.

2. Prima Confirmar para aceder à definição.

O valor da definição atual fica intermitente.

3. Prima Anterior ou Seguinte para alterar o valor.

4. Prima Confirmar para confirmar a definição.

A definição foi guardada. O aparelho regressa à lista de configurações.

5. Prima simultaneamente ECO e AUTO durante cerca de 3 segundos para sair do modo de configuração.

O aparelho volta à seleção de programa.

As definições guardadas permanecem válidas até que volte a alterá-las.

i O aparelho sai do modo de configuração se não for premido qualquer botão decorridos 10 segundos.

6.3 Amaciador de água

O descalcificador da água remove minerais da água que podem ter um efeito negativo nos resultados da lavagem e no aparelho.

Quanto maior for o teor destes minerais, maior é a dureza da água. A dureza da água é medida em escalas equivalentes.

O nível do descalcificador de água deve ser ajustado de acordo com a dureza da água do seu abastecimento de água. O ajuste é necessário independentemente do tipo de detergente utilizado para garantir bons resultados de lavagem da loiça e para manter o indicador de sal ativo. Os serviços de abastecimento de água podem informá-lo sobre a dureza da água na sua área de residência. A predefinição de fábrica é o nível 5.

i As pastilhas combinadas com agente amaciador têm uma eficácia limitada no amaciamento da água. Consulte a embalagem do produto.

Dureza da água

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47	84	8,4	835	58	10
-50	-90	-9,0	-904	-63	
43	76	7,6	755	53	9
-46	-83	-8,3	-834	-57	
37	65	6,5	645	46	8
-42	-75	-7,5	-754	-52	
29	51	5,1	505	36	7
-36	-64	-6,4	-644	-45	
23	40	4,0	395	28	6
-28	-50	-5,0	-504	-35	
19	33	3,3	325	23	5
-22	-39	-3,9	-394	-27	
15	26	2,6	255	18	4
-18	-32	-3,2	-324	-22	
11	19	1,9	185	13	3
-14	-25	-2,5	-254	-17	
4	7	0,7	70	5	2
-10	-18	-1,8	-184	-12	
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Nível do descalcificador da água

O descalcificador de água é submetido a um processo de regeneração automático. ²⁾

6.4 Aviso de distribuidor de abrilhantador vazio

O abrilhantador ajuda a secar a loiça sem riscos e manchas. É libertado automaticamente durante o enxaguamento final.

Quando a câmara de abrilhantador estiver vazia, o indicador de falta de abrilhantador acende-se. Se a secagem for satisfatória quando utilizar apenas pastilhas combinadas, pode desativar a notificação de reabasteci-


²⁾ Para o correto funcionamento do descalcificador da água, a resina do dispositivo descalcificador tem necessidade de ser regenerada regularmente. Este processo é automático e faz parte da operação normal da máquina de lavar loiça. A frequência da regeneração depende da definição do nível do descalcificador de água. Quanto maior o nível, mais frequente será a regeneração. A níveis elevados, a regeneração ocorre duas vezes por ciclo: durante a lavagem da loiça e após o enxaguamento final. Em níveis mais baixos, a regeneração ocorre apenas após o enxaguamento final. O enxaguamento do descalcificador ocorre no início do ciclo sucessivo. Em níveis elevados, também ocorre no final da lavagem da loiça. O enxaguamento do descalcificador termina com um escoamento completo. A regeneração aumenta a duração do programa em 5 min, o consumo de água em 4 l, e o consumo de energia em 2 Wh. Nas condições laboratoriais padrão atualmente aplicáveis com dureza da água 2,5 mmol/l (descalcificador da água: nível 3), a regeneração ocorrerá a cada 62 l de água usada. A temperatura da água, a pressão da água e as variações da rede elétrica podem alterar os valores.

mento de abrilhantador. No entanto, recomendamos que utilize sempre abrilhantador para obter a melhor secagem possível.

Se utilizar detergente normal ou pastilhas combinadas sem abrilhantador, ative o aviso para manter o indicador de falta de abrilhantador a funcionar.

6.5 AirDry

AirDry melhora os resultados de secagem com baixo consumo de energia. A porta do aparelho abre automaticamente durante a fase de secagem e permanece entreaberta. Desativar a função pode reduzir o desempenho da secagem.

AirDry é ativada automaticamente com todos os programas, exceto .

Quando a porta abre, o visor apresenta o tempo remanescente do programa em execução.

A duração da fase de secagem e o tempo de abertura da porta variam em função do programa e das opções selecionadas.

CUIDADO!

Não tente fechar a porta do aparelho durante os primeiros 2 minutos após a abertura automática. Isso pode danificar o aparelho.

7. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Prima e mantenha premido o botão on/off até o aparelho se ativar.
 2. Ajuste o nível do descalcificador da água à dureza da água.
 3. Encha o depósito de sal.
 4. Encha o distribuidor de abrilhantador.
 5. Encha o distribuidor de abrilhantador.
 6. Abra a torneira da água.
 7. Inicie o programa Quick para remover quaisquer resíduos do processo de fabrico. Não coloque loiça nos cestos.
2. Deite 1 l de água no depósito de sal (apenas se estiver a enchê-lo pela primeira vez).
 3. Utilizando o funil fornecido, encha o depósito de sal com 1 kg de sal para a máquina de lavar loiça.

Depois de iniciar o programa, o aparelho recarrega a resina do descalcificador de água até durante 5 minutos. A fase de lavagem só começa depois de este procedimento estar concluído. O processo é repetido periodicamente.

7.1 O depósito de sal

CUIDADO!

Utilize apenas sal de regeneração para máquinas de lavar loiça. Não utilize sal de cozinha.

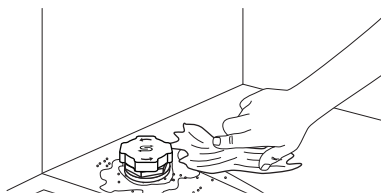
O sal é utilizado para recarregar a resina do amaciador da água e para garantir bons resultados de lavagem no quotidiano.

Como encher o depósito de sal

1. Rode a tampa do depósito de sal para a esquerda e retire-a.
4. Agite o funil com cuidado segurando-o pela pega para introduzir os últimos grãos.
 5. Remova o sal em torno da abertura do depósito de sal.



4. Agite o funil com cuidado segurando-o pela pega para introduzir os últimos grãos.
5. Remova o sal em torno da abertura do depósito de sal.

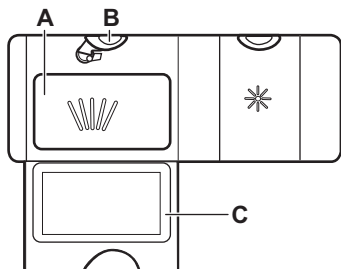


6. Rode a tampa no sentido dos ponteiros do relógio para fechar o depósito de sal.

❏ IMPORTANTE

É possível que saia água e sal do depósito de sal quando estiver a enchê-lo. Para evitar a corrosão, encha o depósito de sal e inicie imediatamente um ciclo completo de lavagem de louça com detergente.

7.2 Utilizar o detergente

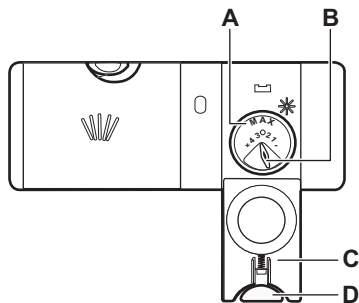


1. Prima o elemento de desbloqueio (B) para abrir a tampa (C).
2. Coloque o detergente no compartimento (A). Pode utilizar detergente em pastilhas, pó ou gel.
3. Se o programa incluir uma fase de pré-lavagem, coloque até 5 g de detergente na parte interior da porta da máquina de lavar louça.
4. Feche a tampa. Certifique-se de que o botão de libertação fica bloqueado na posição correta.

❗ Não encha o compartimento (A) com mais de 30 ml de detergente em gel.

Para mais informações sobre a dosagem de detergente, consulte as instruções do fabricante na embalagem do produto. Normalmente, 20 - 25 ml de detergente em gel ou até 18 g de detergente em pó é suficiente para lavar uma carga com sujidade normal.

7.3 Como encher o distribuidor de abrillantador



⚠ CUIDADO!

O compartimento (A) destina-se apenas ao abrillantador. Não encha com detergente.

⚠ CUIDADO!

Utilize apenas abrillantador especificamente concebido para máquinas de lavar louça.

1. Prima o elemento de desbloqueio (D) para abrir a tampa (C).
2. Coloque abrillantador no distribuidor (A) até o líquido chegar ao nível de enchimento "máx."
3. Retire o abrillantador entornado com um pano absorvente para evitar a formação de espuma em excesso.
4. Feche a tampa. Certifique-se de que o botão de libertação fica bloqueado na posição correta.

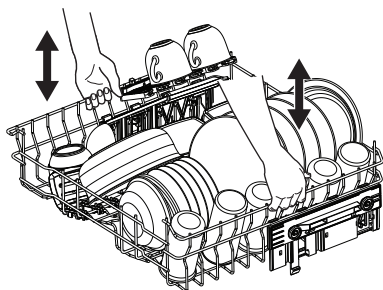
❗ Pode rodar o seletor de quantidade a libertar (B) entre a posição 1 (menor quantidade) e a posição 4 ou 6 (maior quantidade).

8. CARREGAR A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

- Para obter os melhores resultados de limpeza, disponha os itens nos cestos conforme indicado no manual do utilizador.
- Carregue a máquina de lavar louça até à sua capacidade total para poupar água e energia.
- Não sobrecarregue os cestos para garantir que a máquina de lavar louça funciona de forma eficiente.
- Certifique-se de que as peças nos cestos não entram em contacto ou tapam outras. Só assim a água consegue ter alcance completo e lavar a louça.

- Utilize o aparelho apenas para lavar objetos que possam ser lavados na máquina.
- Não lave os seguintes materiais na máquina de lavar louça: madeira, marfim, estanho, cobre, alumínio, porcelana ornamentada, aço em carvão desprotegido ou prata. Tal pode fazer com que se rachem, deformem, descolorem, caiam, enferrujem, manchem ou corroam.
- Não lave no aparelho, artigos que possam absorver água (esponjas, panos domésticos).
- Coloque os itens ocios (chávenas, copos e panelas) com a abertura virada para baixo, para permitir o escoamento da água.
- Certifique-se de que os copos não tocam uns nos outros.
- Coloque as peças leves no cesto superior. Certifique-se de que as peças não se mexem livremente.
- Coloque os talheres e os objetos pequenos na gaveta dos talheres.
- Antes de iniciar um programa, certifique-se de que o braço aspersor se pode deslocar livremente.
- Ajuste a altura do cesto superior para acomodar pratos grandes.

8.1 Como ajustar a altura do cesto superior



IMPORTANTE

Não levante nem baixe o cesto apenas de um lado.

Como levantar o cesto superior

1. Puxe o cesto para fora até parar.
2. Levante o cesto de ambos os lados até que o mecanismo fique bloqueado e o cesto fique estável.

Como baixar o cesto superior

1. Puxe o cesto para fora até parar.

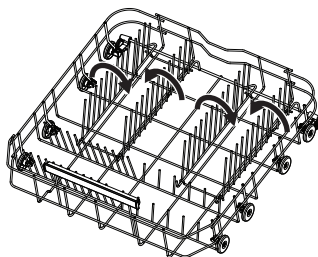
2. Levante ligeiramente o cesto de ambos os lados, depois empurre-o para baixo e permita que caia.

8.2 Características do cesto da máquina de lavar louça

Os acessórios incluídos podem variar consoante o modelo da máquina de lavar louça.

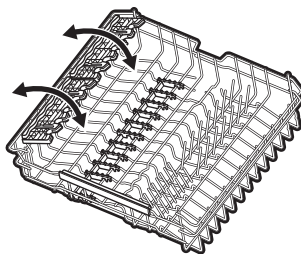
Cesto inferior

O número de pinos dobráveis pode variar consoante o modelo da sua máquina de lavar louça.

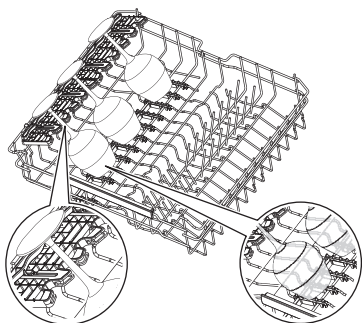


Cesto superior

As prateleiras para chávenas podem ser rebatidas para dar espaço a pratos altos.

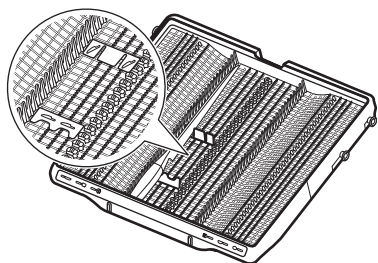


As prateleiras para chávenas têm ranhuras para segurar os copos, enquanto os espigões de borracha garantem estabilidade.



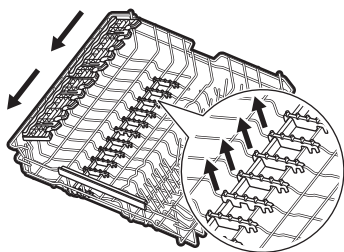
Gaveta de talheres

Use a gaveta para talheres e objetos pequenos. A gaveta inclui suportes dobráveis para facas.

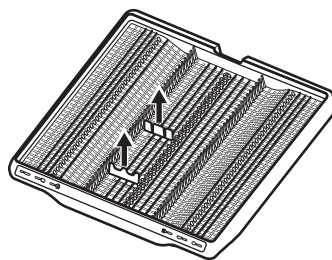


Como remover acessórios

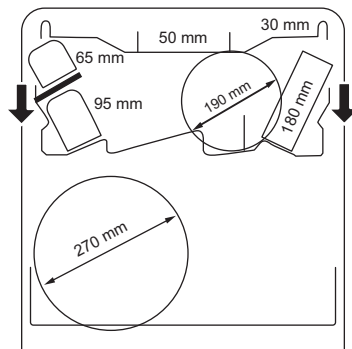
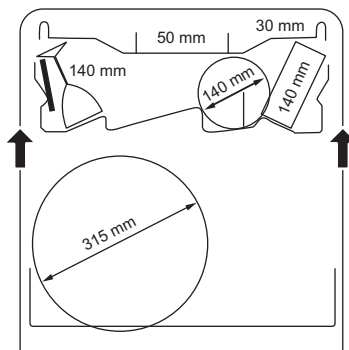
As prateleiras para chávenas e os espigões de borracha podem ser temporariamente removidos para acomodar objetos pesados.

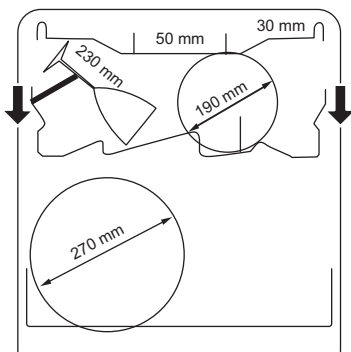


Os suportes para facas podem ser removidos temporariamente, se necessário.



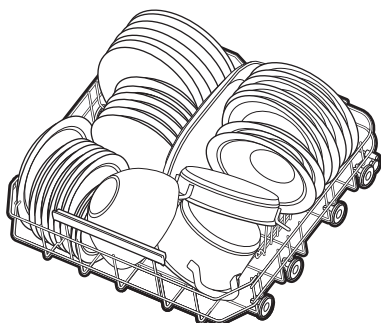
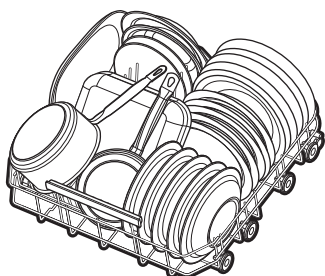
Alturas máximas de louça (mm)



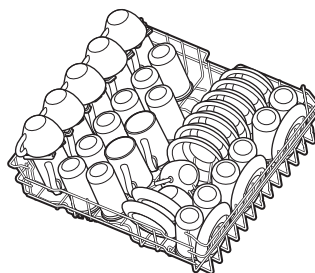
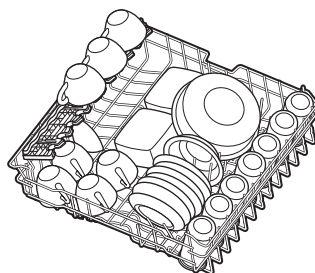


8.3 Exemplos para carregar a máquina de lavar louça

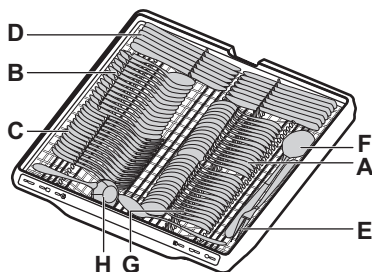
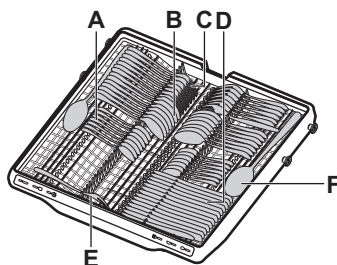
Cesto inferior



Cesto superior



Gaveta de talheres





A. Colher de chá

- B. Colher de sopa
- C. Garfo
- D. Faca
- E. Garfo de servir

- F. Colher de servir
- G. Colher de sobremesa
- H. Concha para molho

9. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

1. Abra a torneira da água.
2. Prima e mantenha premido o botão on/off até o aparelho se ativar.
3. Encha o depósito de sal se o indicador  estiver aceso.
4. Encha o distribuidor de abrillantador se o indicador  estiver aceso.
5. Coloque os cestos.
6. Encha o distribuidor de abrillantador.
7. Selecione e inicie um programa.
8. Feche a torneira da água quando o programa estiver concluído.

9.1 Como iniciar um programa a partir da barra de seleção My Time

1. Deslize o dedo pela barra de seleção My Time para escolher um programa.

A luz relativa ao programa está acesa.

2. Ative uma opção do programa, se o desejar.
3. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

9.2 Como iniciar o programa Rinse&Hold

1. Prima continuamente Quick durante cerca de 3 segundos.

O indicador  está ligado.

2. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

9.3 Como iniciar o programa AUTO

1. Prima AUTO.

A luz relacionada com o botão acende-se. O visor apresenta a duração máxima possível do programa.

2. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.


Os sensores funcionam várias vezes durante o ciclo e a duração inicial do programa pode diminuir.

9.4 Como ativar uma opção do programa

Só pode ser ativada uma opção de cada vez. Ative a opção antes de iniciar um programa. Não é possível ativar ou desativar a opção enquanto um programa estiver em curso.

1. Selecione um programa na barra de seleção My Time.
2. Prima o botão de opção.

A luz relacionada com o botão acende-se. Se a opção não for aplicável, a luz relacionada com o botão pisca e é emitido um som.

 A ativação de uma opção aumenta frequentemente o consumo de água, o consumo de energia e a duração do programa.

9.5 Como atrasar o início de um programa

1. Selecione um programa.
2. Prima Delay repetidamente até o visor apresentar o tempo de atraso pretendido (de 1 a 24 horas).

A luz relacionada com o botão acende-se.

3. Feche a porta do aparelho para iniciar a contagem decrescente.


Durante a contagem decrescente, não é possível alterar o tempo de atraso, o programa ou a opção.

Quando a contagem decrescente estiver concluída, o programa inicia.

9.6 Como cancelar o início diferido com a contagem decrescente já iniciada

Prima continuamente  durante 3 segundos.

O aparelho volta ao modo de seleção de programa.

 Quando cancelar o início diferido, terá de selecionar o programa novamente.

9.7 Como cancelar um programa em funcionamento

Prima continuamente ⓘ durante 3 segundos. O aparelho volta ao modo de seleção de programa.

ⓘ Certifique-se de que existe detergente no distribuidor de detergente antes de iniciar outro programa.

9.8 Abrir a porta do aparelho durante o funcionamento

Se abrir a porta durante o funcionamento de um programa, o aparelho pára de funcionar. Isto pode afectar o consumo de energia e a duração do programa. Quando fechar a porta, o aparelho continua a partir do ponto de interrupção.

ⓘ Não tente fechar a porta do aparelho durante os primeiros 2 minutos após ter sido aberta automaticamente pela função AirDry porque tal pode danificar o aparelho. Se, após isso, a porta for mantida fechada durante, pelo menos, 3 minutos, o programa atual termina.

9.9 Fim do programa

Quando o programa estiver concluído, a máquina de lavar louça desliga-se automaticamente.

Todos os botões ficam inativos excepto o botão de Ligar/Desligar.

9.10 Desativação automática

Esta função poupa energia desligando o aparelho quando não está em funcionamento.

A função entra em funcionamento:

- Quando o programa tiver terminado.
- Após 5 minutos, se nenhum programa tiver sido iniciado e nenhum botão tiver sido premido.

10. SUGESTÕES E DICAS

10.1 Geral

Siga as sugestões para garantir resultados de lavagem e secagem ótimos na utilização diária e ajudar a proteger o ambiente.

- Lavar a louça na máquina de lavar louça, de acordo com as instruções no manual do utilizador, consome habitualmente menos água e energia do que lavar a louça à mão.
- Não faça o pré-enchaguamento da louça à mão. Aumenta o consumo de água e de energia. Quando necessário, selecione um programa com fase pré-lavagem.
- Retire os resíduos maiores de alimentos da louça e esvazie chávenas e copos antes de os colocar no interior do aparelho.
- Selecione um programa de acordo com o tipo de carga e o grau de sujidade.
- Para prevenir que o calcário se acumule no interior do aparelho:
 - Ateste o depósito de sal sempre que necessário.

- Utilize a dosagem recomendada de detergente e de abrillantador.
- Certifique-se de que o nível atual do descalcificador de água corresponde à dureza da água fornecida.
- Siga as instruções no capítulo "Manutenção e limpeza".

10.2 Utilizar sal, abrillantador e detergente

- Utilize apenas sal, abrillantador e detergente próprios para a máquina de lavar louça. Outros produtos podem danificar o aparelho.
- Em áreas com água dura ou muito dura, recomendamos a utilização de detergente básico para máquina de lavar louça (em pó, gel ou pastilhas sem agentes adicionais), abrillantador e sal em separado para obter resultados ótimos de lavagem e secagem.
- As pastilhas combinadas podem não se dissolver completamente durante programas curtos, o que pode deixar resíduos de detergente na louça. Consulte

a embalagem do produto. Utilize pastilhas com programas mais longos.

- Utilize sempre a quantidade correta de detergente. A dosagem insuficiente de detergente pode resultar em resultados de lavagem deficientes e na formação de película ou manchas devido à água dura nos itens. A utilização de demasiado detergente com água mole ou amolecida provoca resíduos de detergente na louça. Consulte as instruções na embalagem do detergente.
- Utilize sempre a quantidade correta de abrillantador. A dosagem insuficiente de abrillantador afeta os resultados de secagem. A utilização excessiva de abrillantador provoca camadas azuladas nos itens. Para ajustar o nível de abrillantador, consulte o capítulo "Definições".
- Certifique-se de que o nível do descalcificador da água está correto. Se o nível definido for demasiado alto, a água fica excessivamente macia, o que pode causar corrosão no vidro. Para ajustar o nível do descalcificador da água, consulte o capítulo "Definições".

10.3 O que fazer se quiser deixar de utilizar pastilhas de detergente combinadas

Antes de começar a utilizar separadamente detergente, sal e abrillantador, execute os seguintes passos:

1. Selecione o nível máximo do descalcificador de água.
2. Certifique-se de que os depósitos de sal e de abrillantador estão cheios.

3. Inicie o programa Quick. Não acrescente detergente e não coloque pratos nos cestos.
4. Quando o programa estiver concluído, regule o nível do amaciador da água para a dureza da água na sua área.
5. Regule a quantidade de abrillantador a libertar.


10.4 Antes de iniciar um programa

Antes de iniciar o programa selecionado, certifique-se de que:

- Os filtros estão limpos e bem instalados.
- A tampa do depósito de sal está bem apertada.
- Os braços aspersores não estão obstruídos.
- Há sal e abrillantador suficientes.
- A disposição das peças nos cestos é a correta.
- O programa é adequado para o tipo de carga e o grau de sujidade.
- É utilizada a quantidade correta de detergente.

10.5 Descarregar os cestos


1. Deixe a loiça arrefecer antes de a retirar do aparelho. A loiça quente danifica-se facilmente.
2. Esvazie primeiro o cesto inferior e só depois o cesto superior.

 Quando o programa terminar, pode ficar água nas superfícies internas do aparelho.

11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

IMPORTANTE

Antes de qualquer operação de manutenção que não seja executar o programa

, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.

Filtros sujos e braços aspersores obstruídos têm um efeito negativo nos resultados da lavagem.

Os filtros limpam-se automaticamente e não requerem limpeza após cada utilização. Limpe os filtros uma vez por semana. Limpe os braços aspersores a cada dois meses ou antes, se detetar resíduos de alimentos nos

pratos após o programa estar concluído. A frequência de limpeza pode variar, dependendo da frequência com que o aparelho é utilizado.

11.1 Como iniciar MachineClean

Antes de iniciar o programa, limpe os filtros e os braços aspersores.

1. Utilize um produto de descalcificação ou um produto de limpeza especificamente concebido para máquinas de lavar loiça. Siga as instruções apresentadas na embalagem. Não coloque loiça nos cestos.

2. Prima continuamente AUTO durante cerca de 3 segundos.

☑ está ligado.

3. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

Quando o programa tiver terminado, ☑ está desligado.

11.2 Limpeza interna

- Limpe o interior do aparelho com um pano macio húmido.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões, ferramentas aguçadas, produtos químicos fortes, produtos de polimento ou solventes.
- Limpe a porta, incluindo a junta de borracha, uma vez por semana.
- Para manter o desempenho do seu aparelho, utilize um produto de limpeza concebido especificamente para máquinas de lavar loiça, pelo menos, de dois em dois meses. Siga cuidadosamente as instruções da embalagem do produto.
- Para otimizar os resultados da limpeza, inicie o programa ☑.

11.3 Limpeza externa

- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido.
- Utilize apenas detergentes neutros. Para o painel de comandos, use água sem detergentes.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos ou solventes.

11.4 Remoção de objetos estranhos

Verifique os filtros e o sifão após cada utilização da máquina de lavar loiça. Objetos estranhos (por exemplo, pedaços de vidro, plástico, ossos ou palitos, etc) diminuem o desempenho da limpeza e podem provocar danos na bomba de escoamento.

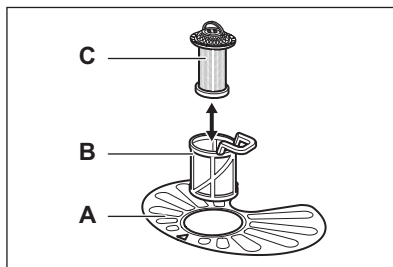
⚠ CUIDADO!

Se não conseguir remover os objetos estranhos, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

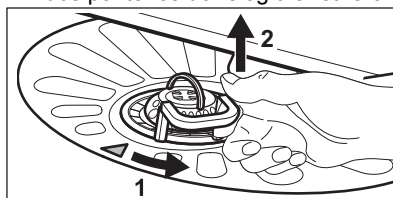
1. Desmonte o sistema dos filtros conforme instruído neste capítulo.
2. Remova todos os objetos estranhos manualmente.
3. Volte a montar os filtros conforme instruído neste capítulo.

11.5 Limpar os filtros

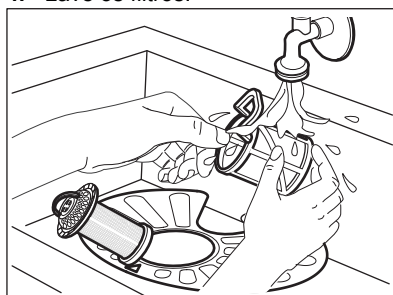
O sistema de filtro é composto por 3 peças.



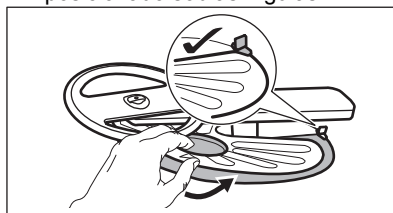
1. Rode o filtro (B) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o.



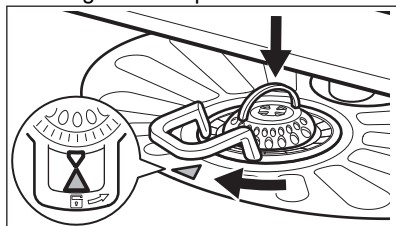
2. Retire o filtro (C) do filtro (B).
3. Remova o filtro plano (A).
4. Lave os filtros.



5. Certifique-se de que não existem resíduos de alimentos ou sujidade na extremidade do reservatório ou à sua volta.
6. Volte a colocar o filtro plano (A). Certifique-se de que está corretamente posicionado sob as 2 guias.



- Volte a montar os filtros (B) e (C).
- Volte a colocar o filtro (B) no filtro plano (A). Rode-o no sentido dos ponteiros do relógio até bloquear.

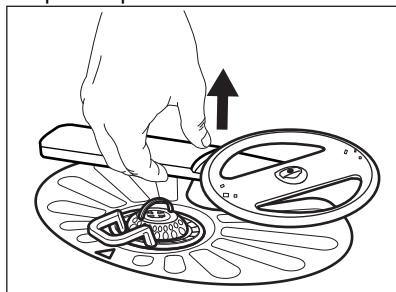


⚠ CUIDADO!

Uma posição incorreta dos filtros pode causar resultados de lavagem incorretos e danos no aparelho.

11.6 Limpar o braço aspersor inferior

- Para remover o braço aspersor inferior, puxe-o para cima.



- Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objeto fino e pontiagudo como, por exemplo, um palito, para remover a sujeira dos orifícios. Deixe correr água através dos orifícios para lavar partículas de sujeira do interior.
- Para instalar novamente o braço aspersor, prima-o para baixo.

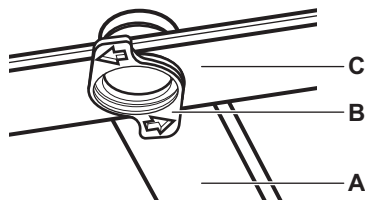
11.7 Limpar o braço aspersor superior

Não remova o braço aspersor superior. Se as aberturas do braço aspersor estiverem obstruídas, retire as restantes partículas de sujeira com um objeto fino e afiado, por exemplo, um palito.

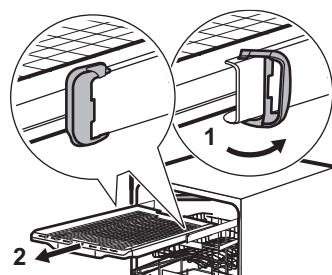
11.8 Limpar o braço aspersor de teto

O braço aspersor de teto está localizado na parte superior do aparelho. O braço aspersor

(C) está instalado no tubo de entrega (A) com o elemento de fixação (B).



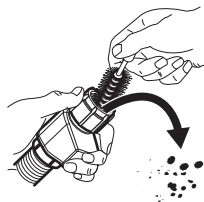
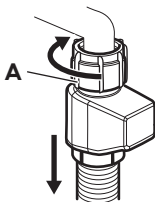
- Liberte os batentes nos lados das calhas deslizantes da gaveta dos talheres e puxe a gaveta para fora.



- Mova o cesto superior para o nível mais baixo para ter acesso mais facilmente ao braço aspersor.
- Para retirar o braço aspersor (C) do tubo de entrega (A), rode o elemento de fixação (B) no sentido anti-horário e puxe o braço aspersor para baixo.
- Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objeto fino e pontiagudo como, por exemplo, um palito, para remover a sujeira dos orifícios. Deixe correr água através dos orifícios para lavar partículas de sujeira do interior.
- Para reinstalar o braço aspersor (C), volte a colocar o elemento de fixação (B) no braço aspersor e fixe-o no tubo de entrega (A) rodando-o no sentido horário. Certifique-se de que o elemento de fixação bloqueia no lugar.
- Instale a gaveta de talheres nas calhas deslizantes e bloqueie os batentes.

11.9 Limpar o filtro da mangueira de entrada

- Feche a torneira da água.
- Rode o fixador (A) no sentido dos ponteiros do relógio. Desligue a mangueira.



3. Limpe o filtro da mangueira de entrada.

12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Quase todos os problemas que ocorrem podem ser resolvidos sem necessidade de contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Consulte a tabela para obter informações sobre possíveis problemas.

No caso de alguns problemas, o visor apresenta um código de erro.

Depois de verificar o aparelho, desative-o e, de seguida, ative-o novamente. Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Desligue o aparelho da corrente e não o utilize até que o problema esteja resolvido.

▶ IMPORTANTE

Feche a torneira da água, desligue o aparelho da corrente e não o utilize até que o problema esteja resolvido.

Não consegue ativar o aparelho.

- Verificar se a ficha está ligada à tomada elétrica.
- Certifique-se de que não há um disjuntor desligado no quadro elétrico.

O programa não inicia.

- Certifique-se de que a porta do aparelho está fechada.
- Se o início programado estiver definido, cancele a contagem decrescente ou aguarde pelo fim da mesma.
- O aparelho recarrega a resina no interior do amaciador de água. O procedimento demora aproximadamente 5 minutos.

Código de erro 10 ou 11. O aparelho não enche com água.

- Assegurar que a torneira da água está aberta.
- Certifique-se de que a pressão do abastecimento de água se encontra entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Para obter estas

informações, contacte os serviços locais de abastecimento de água.

- Certifique-se de que a torneira da água não está obstruída.
- Certifique-se de que o filtro da mangueira de entrada não está obstruído. Se necessário, limpe o filtro. Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".
- Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.

Código de erro 20. O aparelho não escoar a água.

- Certifique-se de que o sifão do lava-loiça não está obstruído.
- Certifique-se de que o sistema de filtração interior não está obstruído.
- Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.

Código de erro 30. O dispositivo anti-inundação está ligado.



- Feche a torneira da água.
- Certifique-se de que o aparelho está corretamente instalado.
- Certifique-se de que os cestos estão carregados conforme instruído no manual do utilizador.

Códigos de erro 41 - 44. Avaria da bomba de lavagem ou da bomba de escoamento.

- Certifique-se de que os filtros estão limpos.
- Desligue e volte a ligar o aparelho.

Códigos de erro 51 - 59 or 5A - 5F. Avaria da bomba de lavagem ou da bomba de escoamento.


- Desligue e volte a ligar o aparelho.

Código de erro  **ou** . **A temperatura da água no interior do aparelho está demasiado alta ou ocorreu uma avaria do sensor da temperatura.**

- Certifique-se de que a temperatura da água de admissão não excede 60°C.
- Desligue e volte a ligar o aparelho.

Códigos de erro  **ou** . **Avaria técnica do aparelho.**

- Desligue e volte a ligar o aparelho.

Código de erro  **l**. **O nível de água no interior do aparelho é demasiado alto.**

- Desligue e volte a ligar o aparelho.
- Certifique-se de que os filtros estão limpos.
- Certifique-se de que a mangueira de saída está instalada na altura certa acima do chão. Consulte as instruções de instalação.

O aparelho para e inicia mais vezes durante o funcionamento.

- Isto é normal. Esta ação proporciona uma lavagem ótima com poupança de energia.

O programa demora demasiado tempo.

- Se o início programado estiver definido, cancele a contagem decrescente ou aguarde pelo fim da mesma.
- A ativação de opções do programa aumenta a duração do mesmo.

A duração do programa apresentada é diferente da duração na tabela dos valores de consumo.

- A duração do programa pode variar devido à pressão e temperatura da água, flutuações na rede de abastecimento, opções selecionadas, quantidade de loiça e grau de sujidade.

O tempo restante indicado no visor aumenta e avança quase até ao fim da duração do programa.

- Não se trata de uma anomalia. O aparelho está a funcionar corretamente.

Existe uma pequena fuga na porta do aparelho.

- O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável).

É difícil fechar a porta do aparelho.

- O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável).

- Existe loiça saliente dos cestos.

A porta do aparelho abre-se durante o ciclo de lavagem.

- A função AirDry está ativada para melhorar os resultados de secagem enquanto poupa energia. Para desativar a função, consulte o capítulo "Definições".

Ouve-se ruído de trepidação ou pancadas do interior do aparelho.

- A loiça não foi bem arrumada nos cestos. Consulte o capítulo "Carregar a máquina de lavar loiça".
- Certifique-se de que os braços aspersores rodam livremente.

O aparelho faz disparar o disjuntor.

- A amperagem do aparelho não é suficiente para fornecer todos os aparelhos que estão a funcionar. Verifique a amperagem da tomada e a capacidade do contador ou desligue um dos aparelhos em utilização.
- Falha elétrica interna do aparelho. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

12.1 Os resultados de lavagem e secagem de loiça não são satisfatórios

Resultados de lavagem insatisfatórios.

- Consulte o capítulo "Sugestões e dicas".
- Utilize um programa de lavagem mais intensivo.
- Ative a opção PowerBoost para melhorar os resultados de lavagem de um programa selecionado.
- Limpe os orifícios do braço aspersor e os filtros. Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".
- A causa pode estar na qualidade do detergente. Experimente um detergente diferente.

Secagem insatisfatória.

- Consulte o capítulo "Sugestões e dicas".
- A loiça foi deixada demasiado tempo dentro do aparelho fechado. Ative a função AirDry para definir a abertura automática da porta e para melhorar o desempenho da secagem. Consulte o capítulo "Definições".
- Descarregue a máquina de lavar loiça apenas quando o programa estiver concluído e o visor apresentar 0:00.
- Não existe abrilhantador ou a dosagem não é suficiente. Encha o distribuidor de

abrilhantador ou regule a dosagem para um nível superior (se aplicável).

- A causa pode estar na qualidade do abrilhantador. Experimente um abrilhantador diferente.
- Utilize sempre abrilhantador, mesmo com pastilhas combinadas.
- As peças de plástico podem ter de ser secas com uma toalha.
- O programa Quick não tem a fase de secagem. Selecione um programa diferente.
- Gotas de água do cesto superior caíram no cesto inferior. Descarregue primeiro o cesto inferior e, de seguida, o cesto superior.

Riscas esbranquiçadas nos copos e pratos.

- A quantidade de detergente é demasiada. Reduza a quantidade.

Camadas azuladas nos copos e pratos.

- Foi libertada uma quantidade demasiado alta de abrilhantador. Ajuste a dosagem para um nível inferior.

Manchas e marcas de água secas nos copos e pratos.

- A causa pode estar na qualidade do abrilhantador. Experimente um abrilhantador diferente.
- Consulte o capítulo "Carregar a máquina de lavar loiça".

O interior do aparelho está molhado.

- Não se trata de um defeito do aparelho. A humidade condensa-se nas paredes do aparelho.

Espuma invulgar durante a lavagem.

- Utilize o detergente especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.
- Utilize um detergente de um fabricante diferente.
- Não faça o pré-enxaguamento dos pratos em água corrente.

Vestígios de ferrugem nos talheres.

- Existe demasiado sal na água que é utilizada para a lavagem. Depois de encher o depósito de sal, remova sempre o sal derramado.
- Foram colocados juntos itens enferrujados e talheres de aço inoxidável. Não coloque estes itens próximos uns dos outros.


Distribuidor do detergente com resíduos de detergente no fim do programa.

- A água não consegue tirar o detergente do distribuidor. Certifique-se de que os braços aspersores não estão bloqueados ou obstruídos.
- Certifique-se de que as peças nos cestos não impedem a abertura da tampa do distribuidor de detergente.

Odores no interior do aparelho.

- Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".
- Utilize regularmente um programa com uma temperatura de lavagem de 65°C.

Depósitos de calcário na loiça, na cuba e na face interior da porta.

- A sua água é dura. Utilize sal e defina a regeneração do amaciador da água mesmo quando as pastilhas forem utilizadas. Consulte a secção sobre o descalcificador de água no capítulo "Definições".
- O nível de sal está baixo. Se o indicador de falta de sal estiver aceso, encha o depósito de sal.
- A tampa do depósito de sal está solta. Inspeccione a tampa.
- Inicie o programa  com um descalcificador ou um produto de limpeza concebido para máquinas de lavar loiça.
- Se continuar haver depósitos de calcário, limpe o aparelho com os detergentes adequados.
- Experimente um detergente diferente.
- Contacte o fabricante do detergente.

Loiça baça, descolorada ou lascada.

- Certifique-se de que apenas as peças laváveis na máquina são lavadas no aparelho.
- Carregue e descarregue os cestos com cuidado. Consulte o capítulo "Carregar a máquina de lavar loiça".
- Coloque as peças delicadas no cesto superior.
- Ative a opção GlassCare para garantir um cuidado especial para copos e itens delicados.

Consulte os capítulos "Antes da primeira utilização", "Carregar a máquina de lavar loiça", "Utilização diária" ou "Sugestões e dicas" para outras causas possíveis.

13. DADOS TÉCNICOS

Dimensões	Largura / Altura / Profundidade (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Ligação elétrica ¹⁾	Tensão (V)	220 - 240
	Frequência (Hz)	50
Pressão do fornecimento de água	Mín. / máx. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Fornecimento de água	Água fria ou água quente (°C) ²⁾	mínimo 5 - máximo 60
Capacidade	Definições de colocação	14

¹⁾ Consulte a placa de classificação para conhecer os outros valores.


²⁾ Se a água quente for proveniente de fontes de energias renováveis (p. ex., painéis solares), utilize o fornecimento de água quente para diminuir o consumo de energia.


13.1 Link para a base de dados de EU EPREL

O código QR no rótulo energético fornecido com o aparelho disponibiliza um link da web para o registo deste aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É possível encontrar informações sobre o desempenho do produto na base de dados de EU EPREL utilizando a ligação <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que pode encontrar na placa de características do aparelho. Consulte o capítulo "Descrição do produto" .

14. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos elétricos e ele-

trónicos. Não elimine aparelhos marcados com o símbolo  com o lixo doméstico. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

